



Sie haben eine neue Generation des Raumklimas gewählt.

ELL vereint gutes Klima mit gutem Design. ELL Solid verbindet Ästhetik und Effizienz und stellt somit ein angenehmes Raumklima sicher, ungeachtet der Außentemperatur. Die fortschrittliche Technologie und das innovative Design eignen sich für das nordische Klima und gewährleisten Langlebigkeit, hohe Leistung und Stil.

Bevor Sie Ihr neues ELL-Produkt nutzen, lesen Sie diese Gebrauchsanleitung bitte aufmerksam durch, um sicherzustellen, dass Sie wissen, wie die Eigenschaften und Funktionen, die Ihr neues Gerät bietet, auf sichere Weise genutzt werden.

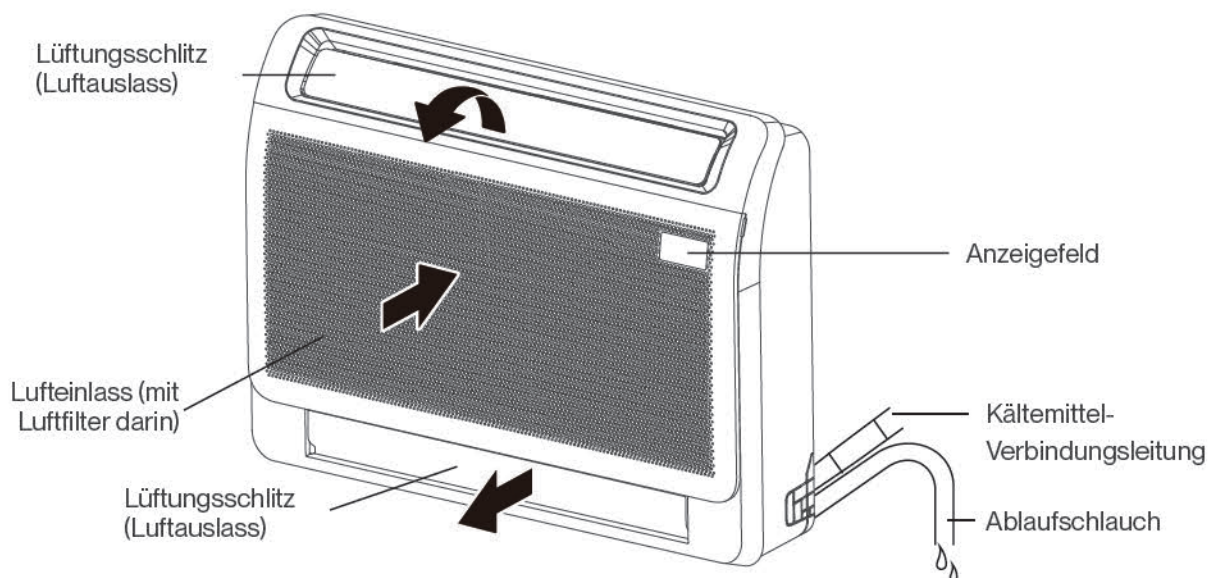
Besuchen Sie www.ell-brand.com für geltende Reklamations- und Garantiebestimmungen.

INHALTSVERZEICHNIS

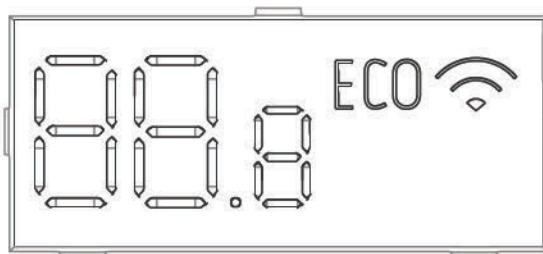
VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR ELL ENTSCIEDEN HABEN	45
BETRIEBSANLEITUNG	46
Anzeige Innengerät	46
Nutzung der Fernbedienung	49
PFLEGE UND WARTUNG	58
FEHLERBEHEBUNG	60
SICHERHEITSANWEISUNGEN	63
PRODUKTÜBERSICHT	67
PRODUKTINSTALLATION	68
Installieren Sie das Innengerät	70
Installieren Sie des Außengeräts	75
Anschluss der Kältemittelleitung	78
Vorkehrungsmaßnahmen bei Verdrahtung	81
Luftauslass	84
Hinweis zur Zugabe von Kältemittel	85
Testlauf	86
ENTSORGUNG UND RECYCLING	87

BETRIEBSANLEITUNG

Anzeige Innengerät



Anzeigefeld



88.8

Zeigt Temperatur und Fehlercodes an:

"dF" beim Abtauen.

"ON" 3 Sekunden lang, wenn:

- TIMER ON eingestellt ist
- SWING oder SILENCE eingeschaltet ist

"OF" 3 Sekunden lang, wenn:

- TIMER OFF eingestellt ist
- SWING oder SILENCE AUS abgeschaltet ist

"CL" wenn das Gerät im selbstreinigungsmodus ist

"FP" wenn 8 C-Heizfunktion eingeschaltet ist

ECO

Wenn die ECO-Funktion aktiviert ist.



Wenn Funksteuerung aktiviert ist

Betriebstemperatur

Wenn Ihre Klimaanlage außerhalb folgender Temperaturbereiche genutzt wird, können bestimmte Sicherheitsschutzfunktionen aktiviert werden und zur Abschaltung des Geräts führen.

Inverter-Split-Typ

	Kühlmodus (COOL)	Heizmodus (HEAT)	Trocknungsmodus (DRY)
Raumtemp.	16~32°C	0~30°C	10~32°C
Außentemp.	-15~50°C Bei Modellen mit Niedrigtemp.- Kühlsystemen	-25~24°C	0~50°C

FÜR AUSSENGERÄTE MIT ELEKTRISCHER ZUSATZHEIZUNG

Bei Außentemperaturen von unter 0°C empfehlen wir dringend, das Gerät jederzeit eingesteckt zu lassen, um eine nahtlose, fortwährende Leistungsfähigkeit zu gewährleisten.

Um die Leistung Ihres Geräts zu optimieren, treffen Sie folgende Maßnahmen:

- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen.
- Begrenzen Sie den Energieverbrauch durch Nutzung der TIMER ON- und TIMER OFF-Funktion.
- Blockieren Sie nicht die Ein- und Auslässe.
- Inspizieren und reinigen Sie regelmäßig die Luftfilter.

Eigenschaften

Standardeinstellung

Wenn die Klimaanlage nach einem Stromausfall neu startet, startet es standardmäßig mit den Werkseinstellungen (AUTO-Modus, AUTO-Lüfter, 24° C). Dies kann zu Uneinheitlichkeiten auf der Fernbedienung und dem Bedienfeld des Geräts führen. Nutzen Sie Ihre Fernbedienung, um den Status zu aktualisieren.

Auto-Neustart

Im Falle eines Stromausfalls schaltet sich das Gerät umgehend aus. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt wird, blinkt die Betriebsleuchte auf dem Innengerät. Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung. Falls das System eine automatische Neustart-Funktion hat, startet das Gerät mit den gleichen Einstellungen neu.

Wenn die Außentemperatur unter null Grad liegt, wird der elektrische Heizriemen am Gehäuse des Außengeräts genutzt, um Eis zu schmelzen, ohne abzutauen.

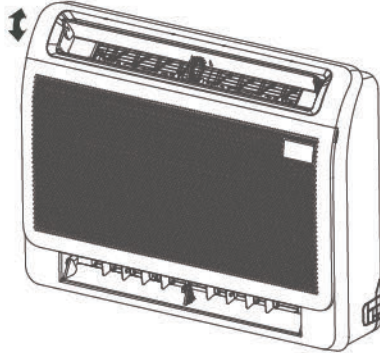
Funktion des Lüftungsschlitzwinkelspeichers

Dieses Produkt wurde mit einem Lüftungsschlitzwinkelspeicher entworfen. Wenn das Gerät nach einem Stromausfall neu startet, wird der Winkel der horizontalen Lüftungsschlitze automatisch in die vorherige Position zurückkehren. Der Winkel des horizontalen Lüftungsschlitzes sollte nicht zu gering eingestellt werden, da sich Kondenswasser bilden und in das Gerät tropfen kann. Um den Lüftungsschlitz zurückzusetzen, drücken Sie die MANUAL-Taste, wodurch die Einstellungen des horizontalen Lüftungsschlitzes zurückgesetzt werden.

Anpassen der Luftstromrichtung

- **Einstellung der SWING-Funktion:**

Während das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Swing-Taste auf der Fernbedienung, um die Ausrichtung des Luftstroms einzustellen. Details hierzu finden Sie im Abschnitt Gebrauchsanleitung der Fernbedienung.

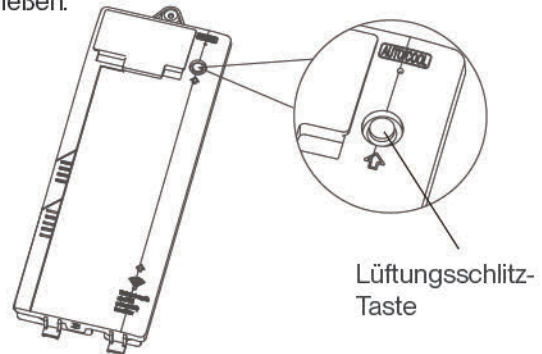


- **Passen Sie vertikale Klappe manuell an.**

- **Einstellung des unteren Lüftungsschlitzes**

Um die Raumtemperatur zu erreichen, kann der untere Lüftungsschlitze geöffnet werden, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

Um auszuwählen, ob der untere Lüftungsschlitze ein- oder ausgeschaltet ist, nutzen Sie die Taste am Elektroschaltkasten. Drücken Sie die Taste innerhalb von 10 Minuten nach der Inbetriebnahme 5 Sek. lang, um in den Standby-Modus zu wechseln. Drücken Sie die Taste, um den unteren Lüftungsschlitze zu öffnen oder zu schließen.



Elektroschaltkasten

HINWEIS: Während des Einstellungsprozesses zeigt das Bedienfeld den Status des unteren Lüftungsschlitzes an.

on – offen

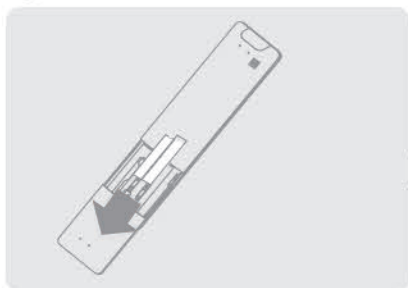
off – geschlossen

Nutzung der Fernbedienung

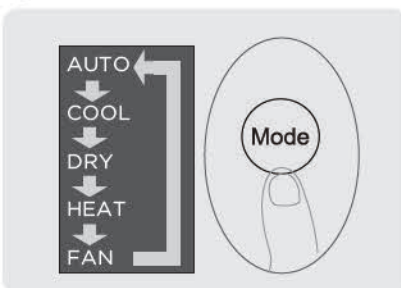
Modell	RG10A(B2S)/BGEF
Nennspannung	3,0 V (Trockenbatterien R03/LR03 x2)
Signalempfangsreichweite	Signalempfangsreichweite
Umgebung	-15~60°C

Schnellstartanleitung

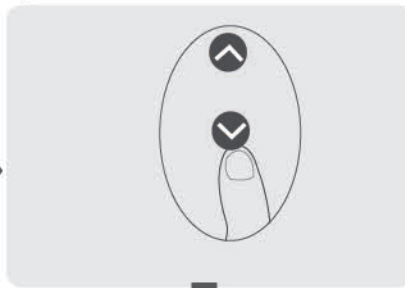
1 BATTERIEN EINSETZEN



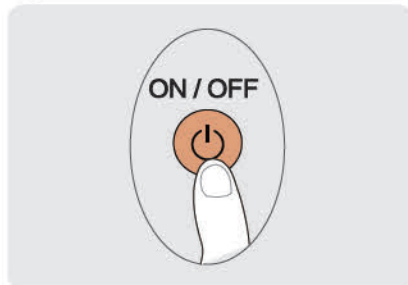
2 TEMPERATUR EINSTELLEN



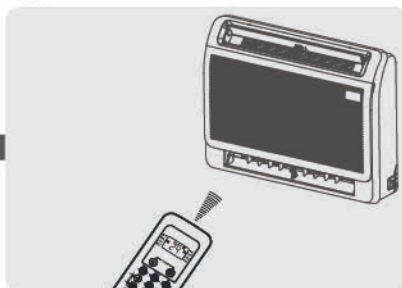
3 TEMPERATUR EINSTELLEN



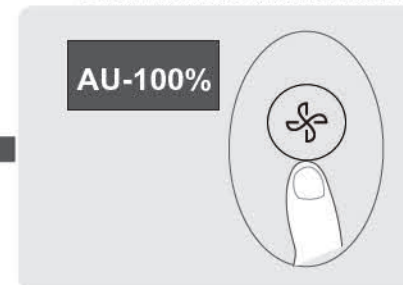
6 POWER-TASTE DRÜCKEN



5 FERNBEDIENUNG AUF DAS GERÄT



4 WÄHLEN SIE DIE VENTILATORGESCHWINDIGKEIT AUS



NICHT SICHER, WAS EINE FUNKTION MACHT?

Lesen Sie die Abschnitte Basisfunktionen nutzen und Erweiterte Funktionen nutzen in dieser Anleitung, um eine detaillierte Beschreibung der Nutzung Ihrer Klimaanlage zu erhalten.

BESONDERER HINWEIS

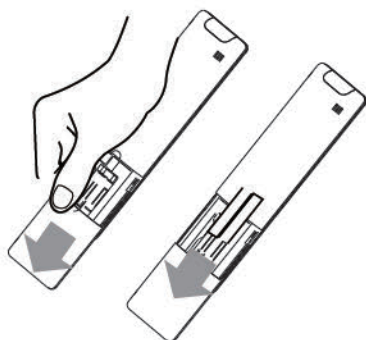
- Das Tasten-Design Ihres Geräts kann sich geringfügig von dem abgebildeten Beispiel unterscheiden.
- Falls das Innengerät eine bestimmte Funktion nicht hat, hat das Betätigen der entsprechenden Funktionstaste auf der Fernbedienung keine Wirkung.

Handhabung der Fernbedienung

Batterien einsetzen und austauschen

Ihre Klimaanlage wird möglicherweise mit zwei Batterien geliefert.
Setzen Sie die Batterien vor der Nutzung in die Fernbedienung.

1. Schieben Sie die Abdeckung aus der Fernbedienung nach unten und legen Sie das Batteriefach frei.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, das (+)- und das (-)-Ende der Batterien mit den Symbolen im Inneren des Batteriefachs abzustimmen.
3. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.



HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

Für eine optimale Produktleistung:

- Alte und neue Batterien sowie unterschiedliche Batterietypen nicht miteinander kombinieren.
- Batterien nicht in der Fernbedienung lassen, wenn Sie das Gerät für mehr als zwei Monate nicht nutzen möchten.

ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Entsorgen Sie Batterien nicht als ungetrennten Abfall. Siehe lokale Gesetze für eine ordnungsgemäße Entsorgung von Batterien.

TIPPS ZUR NUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

- Die Fernbedienung muss in einem Umkreis von 8 Metern zum Gerät genutzt werden.
- Es ertönt ein akustisches Signal, wenn das Gerät das Signal der Fernbedienung empfängt.
- Vorhänge, andere Materialien und direkte Sonneneinstrahlung können den Infrarot-Signalempfänger beeinträchtigen.
- Entnehmen Sie die Batterien, falls die Fernbedienung über einen Zeitraum von mehr als zwei Monaten nicht genutzt wird.

TIPPS ZUR NUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

Dieses Gerät wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC-Regeln für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen.

Diese Grenzen gewährleisten bei der Installation in Wohngebieten einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen. Dieses Gerät kann Energie im HF-Bereich erzeugen, verwenden und abstrahlen. Wird es nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert, kann es zu schädlichen Störungen der Kommunikation im HF-Bereich kommen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass Störungen in einzelnen Anlagen nicht auftreten. Sollte dieses Gerät schädliche Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes festgestellt werden kann, empfehlen wir, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Antenne.
- Vergrößerung des Abstandes zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschluss des Gerätes an einen anderen Stromkreis als den des Empfängers.
- Beratung durch den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.
- Änderungen und Umbauten, die nicht von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Betriebserlaubnis des Nutzers für das Gerät verfällt.

Tasten und Funktionen



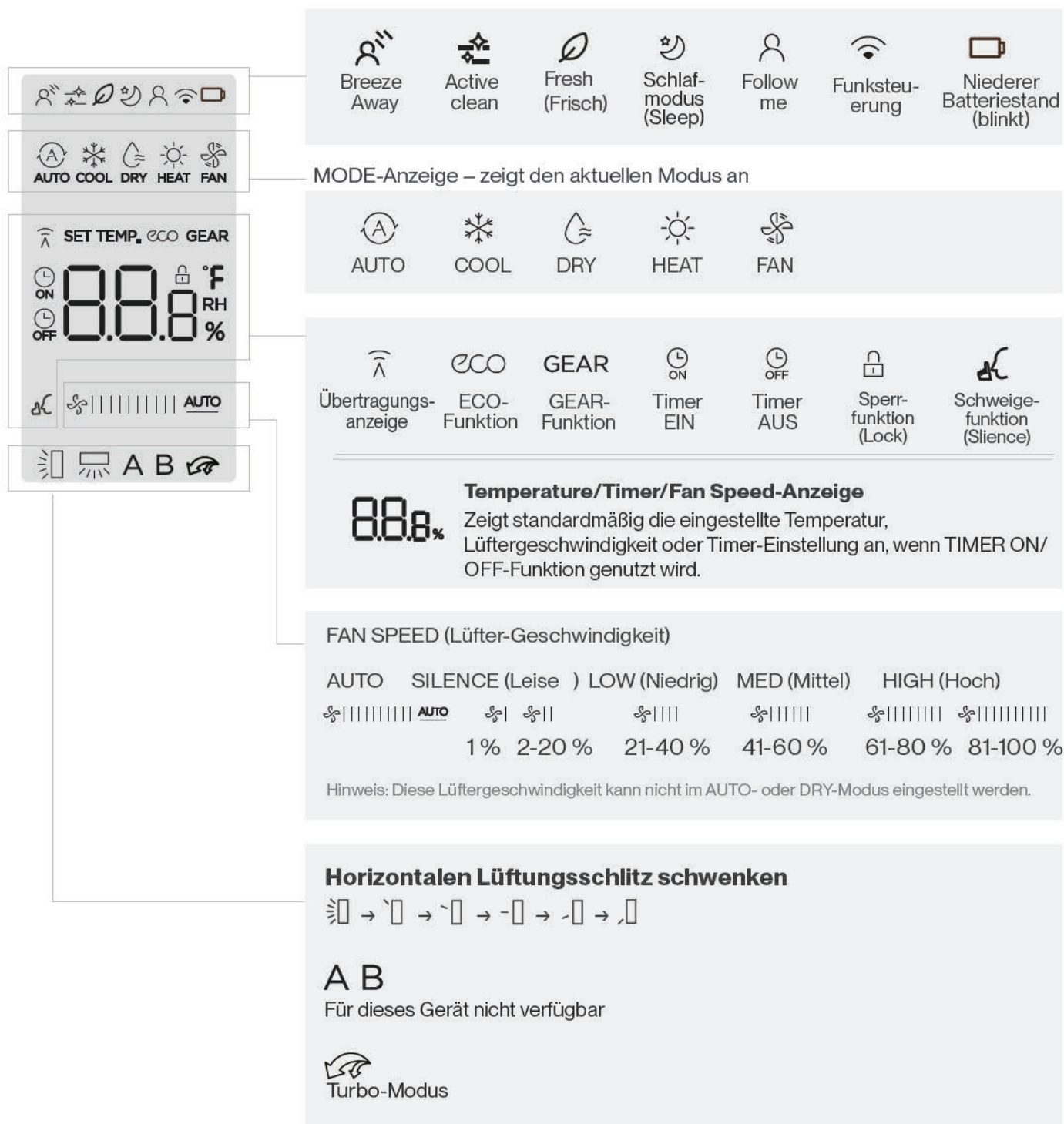
Model:

RG10A(B2S)/BGEF

Beschreibung	
Nr.1	ON/OFF (Ein/Aus) Schalten Sie das Gerät ein oder aus.
Nr.2	MODUS Auto > Cool > Dry > Heat > Fan
Nr.3	ECO/GEAR ECO > GEAR (75 %) > GEAR (50 %) > Vorheriger Einstellungsmodus > ECO
Nr.4	TEMP. Erhöht die Temperatur in Schritten zu je 1 °C. Max. Temperatur: 30 °C (Drücken Sie & gleichzeitig 3 Sek. lang, um die Temperaturanzeige zwischen °C und °F zu wechseln.)
Nr.5	SET (Einstellung) Fresh > Sleep > Follow Me > AP-Modus > Fresh
Nr.6	OK Bestätigt die ausgewählten Funktionen.
Nr.7	TEMP. Timer einstellen, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
Nr.8	TEMP. Verringert die Temperatur in Schritten zu je 1 °C. Min. Temperatur: 16 °C.
Nr.9	FAN SPEED (Lüfter-Geschwindigkeit) AU > 20 % > 40 % > 60 % > 80 % > 100 % Drücken Sie TEMP oder , um die Lüftergeschwindigkeit zu erhöhen/verringern in Schritten zu je 1 %.
Nr.10	SWING (Rotation) Startet und stoppt die horizontale Bewegung des Lüftungsschlitzes.
Nr.11	BREEZE AWAY Vermeiden Sie einen direkten Luststrom auf den Körper. (Diese Funktion ist im Cool (Kühlung)-, Fan (Lüfter)- und Dry (Trocknung)-Modus verfügbar)
Nr.12	Boost Erreicht die gewünschte Temperatur so schnell wie möglich.
Nr.13	LED Schaltet die LED-Anzeige und den Buzzer der Klimaanlage ein und aus. Halten Sie die Taste lange gedrückt (10 Sek.), um die aktuelle Temperatur anzuzeigen.
Nr.14	CLEAN (SAUBER) Wird verwendet, um die Self Clean- oder Active Clean-Funktion zu starten/stoppen.
Nr.15	LOCK Drücken Sie diese beiden Tasten gleichzeitig 5 Sek. lang, um das Tastenfeld zu sperren. Drücken Sie diese beiden Tasten 2 Sek. lang, um das Tastenfeld freizugeben.

Anzeigeleuchten auf der Fernbedienung

Informationen werden angezeigt, wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist.



HINWEIS

1. Alle Anzeigeleuchten in der Abbildung sind zum Zwecke der Verdeutlichung. Während des tatsächlichen Betriebs werden jedoch nur die Anzeigeleuchten der jeweiligen Funktionen im Anzeigefenster angezeigt.

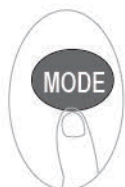
Basisfunktionen nutzen

HINWEIS

Stellen Sie vor dem Betrieb bitte sicher, dass das Gerät eingesteckt und Strom vorhanden ist.

AUTO-Modus

Wählen Sie die AUTO-Modus



Stellen Sie Ihre gewünschte Temperatur ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein.



HINWEIS:

1. Im AUTO-Modus wird das Gerät den COOL-, FAN- oder HEAT-Funktion automatisch basierend auf der eingestellten Temperatur auswählen.
2. Im AUTO-Modus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden.

COOL- oder HEAT-Modus

Wählen Sie die COOL/HEAT-Modus



Stellen Sie die Temperatur ein



Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein.



DRY-Modus

Wählen Sie die DRY-Modus



Stellen Sie Ihre gewünschte Temperatur ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein.



HINWEIS: Im DRY-Modus kann die Lüftergeschwindigkeit nicht eingestellt werden, da sie bereits automatisch gesteuert wird.

FAN-Modus

Wählen Sie die FAN-Modus



Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit ein



Schalten Sie die Klimaanlage ein.



HINWEIS: Im FAN-Modus können Sie die Temperatur nicht einstellen. Dementsprechend wird die Temperatur nicht auf der Fernbedienung angezeigt.

TIMER Einstellen

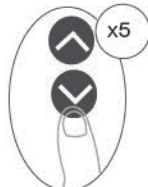
TIMER ON/OFF - Stellen Sie den Zeitraum ein, nach dem das Gerät automatisch ein-/ausgeschaltet wird.

TIMER ON-Einstellung

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die ON-Zeitsequenz zu starten.



Drücken Sie Temp. ↑ oder Temp. ↓ mehrmals, um die gewünschte Zeit bis zum Einschalten des Geräts einzustellen.



Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie eine Sekunde. Anschließend wird TIMER ON aktiviert.



TIMER OFF-Einstellung

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die OFF-Zeitsequenz zu starten.



Drücken Sie Temp. ↑ oder Temp. ↓ mehrmals, um die gewünschte Zeit bis zum Einschalten des Geräts auszuschalten.



Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und warten Sie eine Sekunde. Anschließend wird TIMER OFF aktiviert.



HINWEIS:

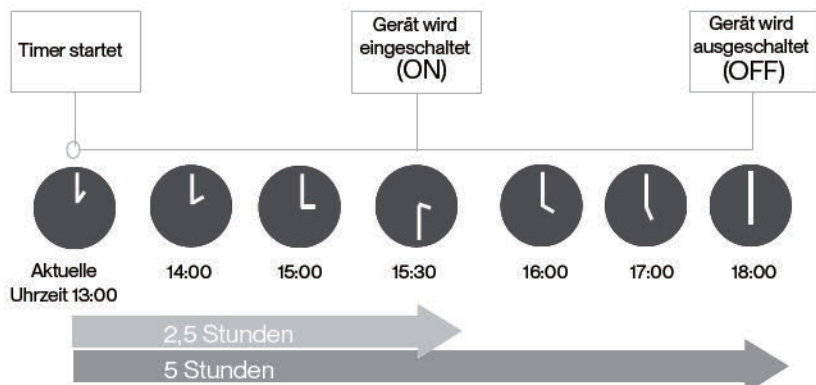
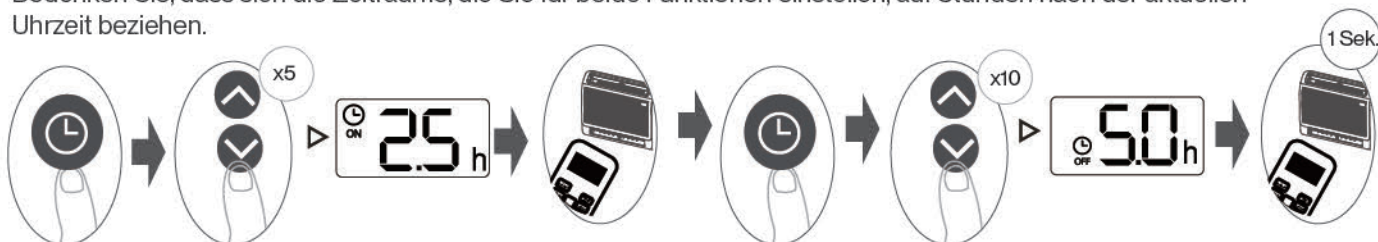
1. Wenn Sie TIMER ON oder TIMER OFF einstellen, wird die Zeit mit jedem Tastendruck um je 30 Minuten und bis zu 10 Stunden erhöht.

Nach 10 Stunden und bis zu 24 Stunden betragen die Schritte 1 Stunde. (Drücken Sie z. B. 5 Mal, um 2,5 Std. einzustellen; drücken Sie 10 Mal, um 5 Std. einzustellen.) Der Timer wird nach 24 auf 0.0 zurückgesetzt.

2. Brechen Sie eine beliebige Funktion ab, indem Sie den jeweiligen Timer auf 0.0 einstellen.

Einstellung TIMER ON & OFF (Beispiel)

Bedenken Sie, dass sich die Zeiträume, die Sie für beide Funktionen einstellen, auf Stunden nach der aktuellen Uhrzeit beziehen.

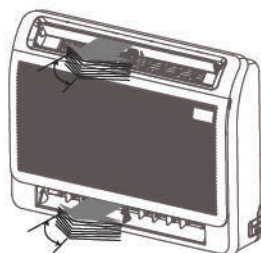


Beispiel: Falls die aktuelle Uhrzeit 13 Uhr ist und der Timer mit obigen Einstellungen eingestellt wird, wird das Gerät 2,5 Std. später (15:30 Uhr) eingeschaltet und um 18 Uhr abgeschaltet.

Erweiterte Funktionen nutzen

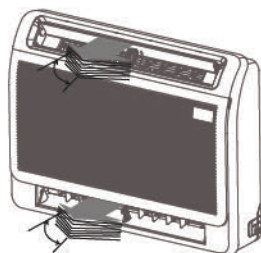
SWING-Funktion

SWING-Taste drücken



Der horizontale Lüftungsschlitz wird automatisch auf- und abschwingen, wenn Sie die SWING-Taste drücken. Drücken Sie die Taste erneut, um den Vorgang zu stoppen.

Luftstromrichtung



Wenn Sie SWING durchgehend drücken, können fünf verschiedene Luftstromrichtungen eingestellt werden. Der Lüftungsschlitz kann mit jedem Tastendruck um einen gewissen Bereich bewegt werden.

Drücken Sie die Taste, bis Sie die gewünschte Ausrichtung erreicht haben.

LED-ANZEIGE



Drücken Sie diese Taste, um die Anzeige auf dem Innengerät ein- und auszuschalten.



Taste länger als 10 Sekunden gedrückt halten.

Halten Sie diese Taste länger als 10 Sekunden gedrückt, um die tatsächliche Raumtemperatur auf dem Innengerät anzuzeigen. Halten Sie die Taste erneut 10 Sekunden gedrückt, um zur Anzeige der Einstellungstemperatur zurückzukehren.

Boost-Funktion

Drücken Sie Boost-Taste



Wenn Sie die Boost-Funktion im COOL-Modus wählen, wird das Gerät kalte Luft mit der stärksten Lüftereinstellung herausblasen, um den Kühlprozess zu beschleunigen.

Wenn Sie die Boost-Funktion im HEAT-Modus wählen, wird das Gerät warme Luft mit der stärksten Lüftereinstellung herausblasen, um den Heizprozess zu beschleunigen. Bei Geräten mit elektrischen Heizelementen wird die elektrische HEIZUNG aktiviert und der Heizprozess beschleunigt.

ECO/GEAR-Funktion



➔ Drücken Sie die Taste, um in folgender Reihenfolge in den Energiesparmodus zu wechseln: ECO → GEAR (75 %) → GEAR (50 %) → Vorheriger Einstellungsmodus → ECO.....

Hinweis: Diese Funktion ist nur im COOL-Modus verfügbar.

ECO-Betrieb:

Drücken Sie diese Taste im COOL-Modus. Die Fernbedienung wird die Temperatur automatisch auf 24 °C einstellen und die Lüftergeschwindigkeit von Auto in den Energiesparmodus wechseln (nur wenn die eingestellte Temperatur niedriger als 24 °C ist). Falls die eingestellte Temperatur über 24 °C liegt, drücken Sie die ECO-Taste. Die Lüftergeschwindigkeit wird auf Auto gestellt und die eingestellte Temperatur bleibt unverändert.

HINWEIS: Wenn Sie die ECO-Taste drücken, den Modus ändern oder die eingestellte Temperatur auf unter 24 °C einstellen, wird der ECO-Betrieb deaktiviert. Im ECO-Betrieb sollte die eingestellte Temperatur mindestens 24 °C betragen, da die Kühlung sonst unzureichend sein kann. Falls dies unangenehm ist, drücken Sie einfach die ECO-Taste erneut, um den Betrieb zu deaktivieren.

GEAR-Betrieb:

Drücken Sie ECO/GEAR, um in den GEAR-Betrieb zu wechseln, wie folgt:
75 % (bis zu 75 % des Stromverbrauchs) → 50 % (bis zu 50 % des Stromverbrauchs) → Vorheriger Einstellungsmodus

Im GEAR-Betrieb wechselt die Anzeige auf der Fernbedienung zwischen elektrischem Energieverbrauch und eingestellter Temperatur.

Silence-Funktion



Halten Sie die FAN-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Silence-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.

Aufgrund des Niederfrequenzbetriebs des Kompressors kann die Kühl- und Heizkapazität unzureichend sein.

Drücken Sie ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo oder Clean im Betrieb, um die Silence-Funktion abubrechen.

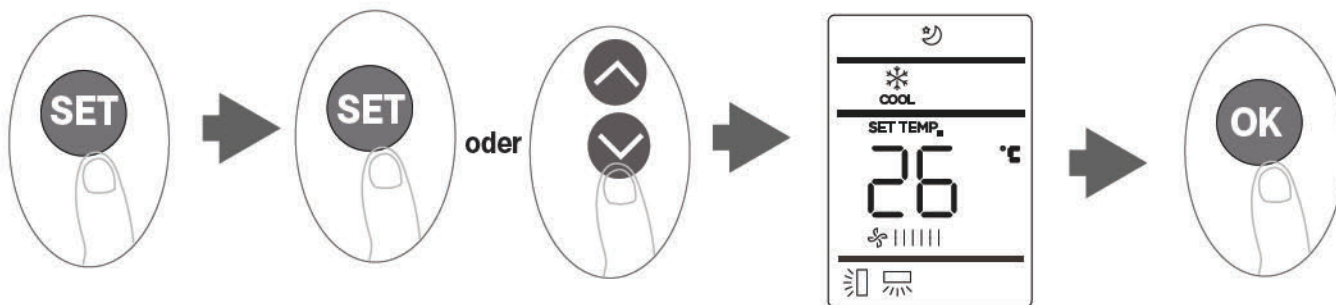
FP-Funktion

Drücken Sie die Taste im HEAT-Betrieb in einer Sekunde zweimal bei einer Temperatureinstellung von 16 °C, um die FP-Funktion zu aktivieren.



➔ Das Gerät läuft mit hoher Lüftergeschwindigkeit (bei eingeschaltetem Kompressor), wobei die Temperatur automatisch auf 8 °C gestellt ist.

SET-Funktion



- Drücken Sie die SET-Taste, um die Funktionseinstellung zu öffnen. Drücken Sie dann SET, oder TEMP▼ oder TEMP▲, um die gewünschte Funktion zu wählen. Das ausgewählte Symbol blinkt im Anzeigebereich. Drücken Sie OK, um den Modus zu bestätigen.
- Um die ausgewählte Funktion abzubrechen, führen Sie einfach die obigen Schritte durch.
- Drücken Sie auf SET, um durch die Betriebsfunktionen zu blättern, wie folgt:

Breeze Away (🌀) → Fresh (🍃) → Sleep (🌙) → Follow Me (👤) → AP-Modus (📶) (WIFI)

Breeze Away-Funktion:

Diese Funktion verhindert, dass der Luftstrom direkt auf Ihren Körper bläst, und sorgt für eine sanfte Kühle.

HINWEIS: Diese Funktion ist im Cool (Kühlung)-, Fan (Lüfter)- und Dry (Trocknung)-Modus verfügbar.

Fresh

Wenn die Fresh (Frisch)-Funktion gestartet wird, wird der Ionengenerator hochgefahren. Dieser hilft dabei, die Raumluft zu reinigen.

SLEEP-Funktion

Die SLEEP-Funktion wird verwendet, um den Energieverbrauch zu verringern, während Sie schlafen (und Sie benötigen nicht die gleichen Temperatureinstellungen, um sich wohlfühlen).

HINWEIS: Die SLEEP-Funktion ist nicht im FAN- und DRY-Modus verfügbar.

AP-Funktion: (WIFI)

Wählen Sie den AP-Modus, um die WLAN-Verbindung zu konfigurieren. Bei einigen Geräten funktioniert dies nicht über die SET-Taste. Um in den AP-Modus zu wechseln, drücken Sie die LED-Taste sieben Mal innerhalb von zehn Sekunden.

Follow me-Funktion

Die FOLLOW ME-Funktion ermöglicht es der Fernbedienung, die Temperatur an ihrem aktuellen Ort zu messen und dieses Signal in einem Intervall von drei Minuten an die Klimaanlage zu senden. Wenn Sie den AUTO-, COOL- oder HEAT-Modus nutzen, ermöglicht die Messung der Raumtemperatur über die Fernbedienung (statt über das Innengerät selbst) es der Klimaanlage, die Temperatur in Ihrer Nähe zu optimieren und einen maximalen Komfort zu gewährleisten.

HINWEIS: Halten Sie die Boost-Taste sieben Sekunden gedrückt, um die Memory-Funktion der FOLLOW ME-Funktion zu starten/stoppen.

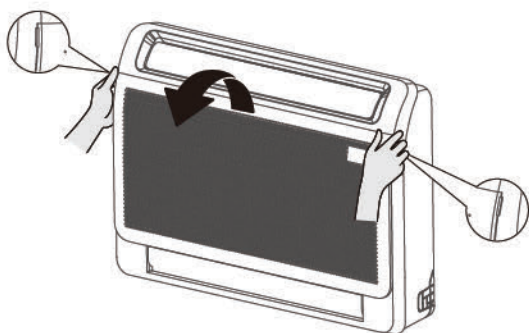
- Falls die Memory-Funktion aktiviert ist, wird „ON“ 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Falls die Memory-Funktion angehalten ist, wird „OFF“ 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Drücken Sie die ON-/OFF-Taste während der Memory-Funktion. Hierdurch wird die FOLLOW ME-Funktion beim Drücken der ON-/OFF-Taste, durch einen Wechsel des Modus oder einen Stromausfall nicht abgebrochen.

PFLEGE UND WARTUNG

⚠ VORSICHT

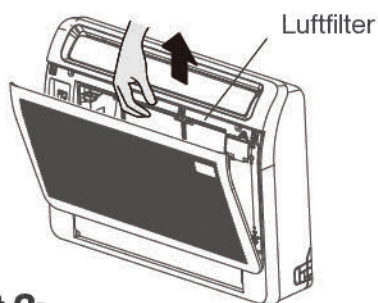
- Die Kühleffizienz Ihres Geräts und Ihre Gesundheit können bei einer verstopften Klimaanlage Schaden nehmen. Achten Sie darauf, den Filter alle zwei Wochen zu reinigen.
- Schalten Sie Ihre Klimaanlage vor der Reinigung oder Wartung Immer ab und Trennen Sie diese vom Stromnetz.
- Den Lufterfrischungsfilter (Plasma) mindestens 10 Minuten nach Abschalten des Geräts nicht berühren.
- Verwenden Sie lediglich ein weiches, trockenes Tuch, um das Gerät abzuwischen. Sie können ein Tuch nehmen, das in warmes Wasser getaucht wurde, um das Gerät abzuwischen, wenn es besonders schmutzig ist.
- Verwenden Sie keine Chemikalien oder chemisch behandelte Tücher zur Reinigung des Geräts.
- Verwenden Sie kein Waschbenzin, Farbverdünner, Polierpulver oder sonstige Lösungsmittel zur Reinigung des Geräts. Dies kann zu Rissen oder zur Verformung der Plastikoberfläche führen.
- Verwenden Sie kein Wasser mit einer Temperatur von über 40 °C zur Reinigung der vorderen Abdeckung. Hierdurch kann sich die Abdeckung verformen oder verfärben.

Reinigen Ihres Innengeräts (Luftfilter)



Schritt 1:

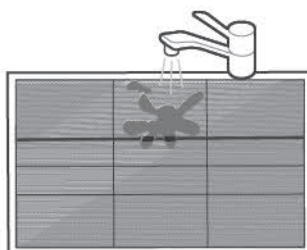
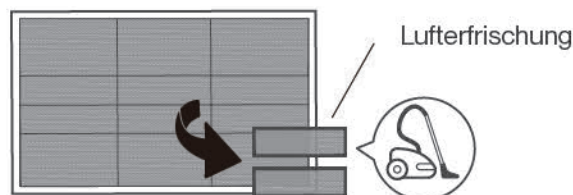
Ziehen Sie den linken und rechten Griff an der Vorderabdeckung, ziehen Sie die Abdeckung nach außen und öffnen Sie sie.



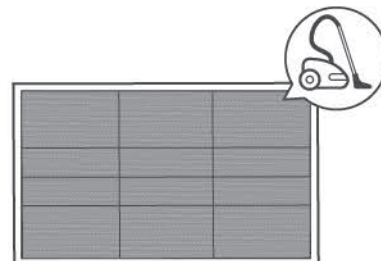
Schritt 2:

Entfernen des Luftfilters.

Drücken Sie die Klemmen an der rechten und linken Seite des Luftfilters leicht nach unten und ziehen Sie ihn anschließend nach oben.



Falls Sie Wasser verwenden, muss die Innenseite nach unten und weg vom Wasserstrom zeigen.



Falls Sie einen Staubsauger nutzen, muss die Innenseite zum Staubsauger zeigen.

Schritt 3:

Halten Sie die Laschen am Gehäuse gedrückt und entfernen Sie die 4 Klemmen. (Der spezielle Funktionsfilter kann alle 6 Monate mit Wasser ausgewaschen werden. Es wird empfohlen, ihn alle 3 Jahre auszutauschen.)

Schritt 4:

Reinigen Sie den Luftfilter, indem Sie die Oberfläche absaugen oder ihn mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel auswaschen.

Spülen Sie den Filter mit sauberem Wasser aus und lassen Sie ihn lufttrocknen.

Lassen Sie den Filter NICHT in direktem Sonnenlicht trocknen.

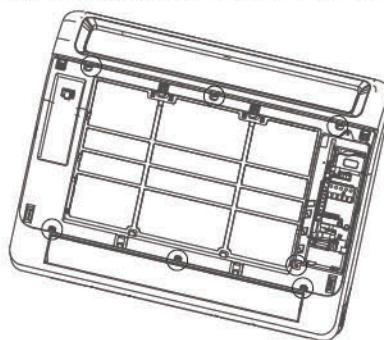
Setzen Sie den Filter wieder ein.

⚠ VORSICHT

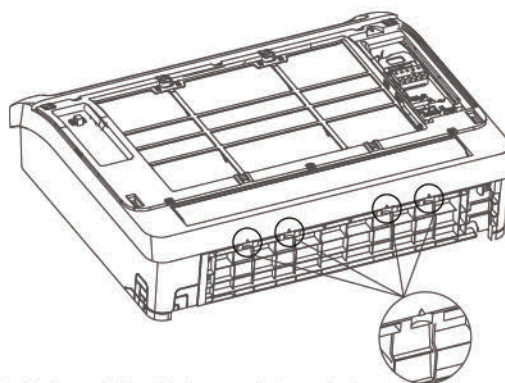
- Schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie den Filter austauschen oder vor der Reinigung.
- Wenn Sie den Filter entfernen, berühren Sie keine Metallteile im Gerät.
Sie können sich an den scharfen Metallkanten schneiden.
- Nutzen Sie kein nicht mit o Reinigung des Inneren des Innengeräts. Dies kann die Isolierung zerstören und zu einem Stromschlag führen.
- Setzen Sie den Filter beim Trocknen nicht direktem Sonnenlicht aus. Dadurch kann der Filter schrumpfen.
- Jegliche Wartung und Reinigung des Außengeräts ist durch einen zugelassenen Händler oder einen lizenzierten Dienstleister durchzuführen.
- Jegliche Reparaturen am Gerät sind durch einen zugelassenen Händler oder einen lizenzierten Dienstleister durchzuführen.

Setzen Sie die Innenteile wieder ein.

1. Ziehen Sie den linken und rechten Griff an der Vorderabdeckung, ziehen Sie die Abdeckung nach außen und öffnen Sie sie.
2. Entfernen Sie die 7 Schrauben am vorderen Rahmen.



3. Öffnen Sie die mit dem Pfeil gekennzeichnete Schnalle und entfernen Sie den vorderen Rahmen.



4. Setzen Sie die Innenteile wieder ein.
5. Setzen Sie den vorderen Rahmen und die Abdeckungsteile wieder ein.

Ihre Klimaanlage warten

Wartung – Lange Zeiträume der Nichtnutzung

Falls Sie beabsichtigen, Ihre Klimaanlage über einen längeren Zeitraum nicht zu nutzen, gehen Sie bitte wie folgt:



Alle Filter reinigen



Schalten Sie die FAN-Funktion ein, bis das Gerät vollständig getrocknet ist.



Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.



Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Wartung – Inspektion vor der Saison

Nach einem längeren Zeitraum der Nichtnutzung oder vor einem Zeitraum der regelmäßigen Nutzung, gehen Sie wie folgt vor:



Auf beschädigte Drähte überprüfen



Alle Filter reinigen



Dichtigkeitsprüfung



Achten Sie darauf, dass es nicht zu Blockaden kommt.



Tauschen Sie die Batterien für alle Luftein- und -auslässe aus.

HINWEIS: Überdehnen Sie den Luftauslass nicht und hängen Sie keine Gegenstände daran. Passen Sie den automatischen Luftdeflektor nicht manuell ein und stecken Sie Ihre Hand nicht in den Luftkanal. Bedecken Sie weder Lufteinlass noch -auslass des Geräts mit Gegenständen.

FEHLERBEHEBUNG

VORSICHT

Falls eine der folgenden Bedingungen eintritt, schalten Sie das Gerät umgehend ab!

- Das Netzkabel ist beschädigt oder ungewöhnlich warm
- Sie riechen einen Brandgeruch
- Das Gerät gibt laute oder ungewöhnliche Geräusche von sich
- Eine Sicherung brennt durch oder der Schutzschalter wird regelmäßig ausgelöst
- Wasser oder andere Objekte fallen in das oder aus dem Gerät

VERSUCHEN SIE NICHT, DIES EIGENHÄNDIG ZU BEHEBEN! KONTAKTIEREN SIE UMGEHEND EINEN ZUGELASSENEN DIENSTLEISTER.

Allgemeine Probleme

Folgende Probleme sind keine Fehlfunktion und erfordern in den meisten Fällen keine Reparatur.

Problem	Mögliche Ursachen
Das Gerät schaltet sich nicht ein, wenn die EIN/AUS-Taste gedrückt wird	Das Gerät verfügt über eine dreiminütige Schutzfunktion, die ein Überhitzen des Geräts verhindert. Das Gerät kann nicht neu gestartet werden, solange die drei Minuten nach der Abschaltung nicht vergangen sind.
	Kühl- und Heizmodelle: Falls die Betriebsleuchte und die PRE-DEF-Anzeigen (Vorheizen/Abtauen) leuchten, sind die Außentemperatur zu niedrig und die Anti-Kühllüftung des Geräts aktiviert, um das Gerät abzutauen.
	Nur Modelle mit Kühlfunktion: Falls die „Fan Only“-Anzeigeleuchte leuchtet, ist die Außentemperatur zu niedrig und die Frostschutzfunktion des Geräts aktiviert, um das Gerät abzutauen.
Das Gerät wechselt vom COOL/HEAT-Modus in den FAN-Modus	Das Gerät kann seine Einstellung ändern, um zu verhindern, dass sich Frost auf dem Gerät bildet. Sobald die Temperatur ansteigt, nimmt das Gerät den Betrieb im zuvor ausgewählten Modus wieder auf.
	Die eingestellte Temperatur wurde erreicht. An diesem Punkt schaltet das Gerät den Kompressor aus. Das Gerät setzt den Betrieb fort, wenn die Temperatur erneut schwankt.
Das Innengerät sondert weißen Dunst aus	In feuchten Regionen kann ein großer Temperaturunterschied zwischen der Raumluft und der klimatisierten Luft zur Bildung von weißem Dunst führen.
Sowohl das Innen- als auch das Außengerät sondern weißen Dunst aus.	Wenn das Gerät nach dem Abtauen im HEAT-Modus neu startet, kann aufgrund von Feuchtigkeit, die sich während des Abtauvorgangs gebildet hat, weißer Dunst abgesondert werden.
Das Innengerät macht Geräusche	Das Geräusch von rauschender Luft tritt auf, wenn die Klappe wieder in ihre Position zurückkehrt.
	Es ertönt ein akustisches Quietschen, wenn das System abgeschaltet (OFF) oder im COOL-Modus ist. Das Geräusch ist auch zu hören, wenn die Ablaufpumpe (optional) in Betrieb ist.
	Es kann zu einem Quietschen kommen, nachdem das Gerät im HEAT-Modus betrieben wurde, da sich die Plastikbauteile des Geräts ausdehnen und zusammenziehen.
Sowohl das Innen- als auch das Außengerät machen Geräusche	Leises Zischen während des Betriebs: Dies ist normal und wird durch das Kältemittel verursacht, das sowohl durch das Innen- als auch durch das Außengerät fließt.
	Leises Zischen, wenn das System startet, den Betrieb eingestellt hat, oder abtaut: Dieses Geräusch ist normal und wird verursacht, wenn das Kältemittel nicht mehr fließt oder die Flussrichtung ändert.
	Quietschen: Normales Ausdehnen und Zusammenziehen von Plastik- und Metallbauteilen, die durch Temperaturwechsel während des Betriebs verursacht werden, erzeugen ein Quietschen.



Außengerät	
Das Außengerät macht Geräusche	Das Gerät macht verschiedene Geräusche, je nach aktuellem Betriebsmodus.
Staub kommt entweder aus dem Innen- oder dem Außengerät	Das Gerät kann über längere Zeiträume der Nichtnutzung Staub ansammeln, der ausgestoßen wird, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Dies kann verringert werden, indem das Gerät abgedeckt wird, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.
Das Gerät sondert einen schlechten Geruch aus	Das Gerät kann Gerüche aus der Umgebung absorbieren (wie zum von Möbeln, Kochen, Zigaretten usw.), die während des Betriebs abgesondert werden.
	Die Filter des Geräts sind angestaubt und sollten gereinigt werden.
Der Lüfter des Außengeräts funktioniert nicht	Während des Betriebs wird die Lüftergeschwindigkeit gesteuert, um den Betrieb des Geräts zu optimieren.

HINWEIS: Sollte das Problem weiterhin bestehen, so wenden Sie sich an einen Händler vor Ort oder an Ihr nächstes Kundenservice-Center. Liefern Sie eine detaillierte Beschreibung der Fehlfunktion des Geräts sowie Ihre Modellnummer.

Sollte das Problem weiterhin bestehen, prüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie einen Reparaturservice kontaktieren.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Schlechte Kühlleistung	Die Temperatureinstellung ist möglicherweise höher als die Raumtemperatur	Verringern Sie die Temperatureinstellung
	Der Hitzewandler am Innen- oder Außengerät ist verschmutzt	Reinigen Sie den betreffenden Hitzewandler
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Entnehmen Sie den Filter und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen
	Der Lufteinlass oder -auslass an einem der Geräte ist verstopft	Schalten Sie das Gerät aus, beseitigen Sie die Verstopfung und schalten Sie das Gerät dann wieder ein
	Türen und Fenster sind geöffnet	Achten Sie darauf, dass alle Türen und Fenster während des Betriebs des Geräts geschlossen sind
	Übermäßige Hitze wird durch Sonnenlicht verursacht	Schließen Sie Fenster und Vorhänge während großer Hitze oder starker Sonneneinstrahlung
	Zu viele Wärmequellen im Raum (Personen, Computer, Elektronik usw.)	Verringern Sie die Anzahl der Wärmequellen
	Geringer Kältemittelstand aufgrund eines Lecks oder langfristiger Nutzung	Überprüfen Sie das Gerät auf Lecks, versiegeln sie es neu und füllen Sie das Kältemittel nach

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt wurde
	Der Strom ist abgeschaltet	Schalten Sie den Strom ein
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Tauschen Sie die Sicherung aus
	Die Batterien in der Fernbedienung sind verbraucht	Batterien austauschen
	Der dreiminütige Geräteschutz	Warten Sie drei Minuten, wurde aktiviert nachdem Sie das Gerät neu gestartet haben
	Der Timer ist aktiviert	Schalten Sie den Timer aus
Das Gerät schaltet sich regelmäßig ein und aus	Es ist zu viel oder zu wenig Kältemittel im System	Überprüfen Sie das Gerät auf Lecks und füllen Sie das System mit Kältemittel auf
	Inkompressibles Gas oder Feuchtigkeit ist in das System gedrungen.	Entleeren Sie das Gerät und füllen Sie das System mit Kältemittel auf
	Systemkreislauf ist blockiert	Bestimmen Sie, welcher Kreislauf blockiert ist, und tauschen Sie das fehlfunktionierende Geräteteil aus
	Der Kompressor ist kaputt	Tauschen Sie den Kompressor aus
	Die Netzspannung ist zu hoch oder zu niedrig	Installieren Sie ein Manostat, um die Netzspannung zu regulieren
Schlechte Heizleistung	Die Außentemperatur ist besonders niedrig	Nutzen Sie ein zusätzliches Heizgerät
	Kalte Luft dringt durch Türen und Fenster	Achten Sie darauf, dass alle Türen und Fenster während der Nutzung geschlossen sind
	Geringer Kältemittelstand aufgrund eines Lecks oder langfristiger Nutzung	Überprüfen Sie das Gerät auf Lecks, versiegeln sie es neu und füllen Sie das Kältemittel nach
Anzeigeleuchten blinken durchgehend	Das Gerät kann den Betrieb einstellen oder weiterhin sicher laufen. Wenn die Anzeigeleuchten weiterhin blinken oder Fehlercodes eingeblendet werden, warten Sie ca. 10 Minuten. Das Problem löst sich möglicherweise selbst. Wenn nicht, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es anschließend wieder an. Schalten Sie das Gerät ein. Sollte das Problem weiterhin bestehen, so trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihr nächstes Kundenservice-Center.	
Fehlercode wird angezeigt und beginnt mit folgenden Buchstaben im Anzeigefenster des Innengeräts: ▪ E(x), P(x), F(x) ▪ EH(xx), EL(xx), EC(xx) ▪ PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

HINWEIS: Sollte das Problem weiterhin bestehen, nachdem Sie die obigen Prüfungen und Diagnosen durchgeführt haben, schalten Sie das Gerät unbedingt ab und kontaktieren Sie ein zugelassenes Service-Center.

Das Design und die technischen Daten können zur Produktverbesserung ohne Ankündigung geändert werden. Beraten Sie sich mit dem Händler oder Hersteller für Details. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen. Bitte schauen Sie regelmäßig nach der neuesten Version.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Es ist sehr wichtig, Ihre Sicherheitsvorkehrungen vor dem Betrieb und der Installation zu lesen. Eine unsachgemäße Installation aufgrund der Nichtbefolgung der Anweisungen kann zu schweren Schäden oder Verletzungen führen. Die Schwere möglicher Schäden oder Verletzungen ist entweder als WARNUNG oder als VORSICHT eingestuft.

Symbolerklärung



WARNUNG

Das Signal-Wort zeigt eine Gefahr mit mittlerem Risiko an, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn es nicht vermieden wird.



VORSICHT

Das Signal-Wort zeigt eine Gefahr mit niedrigem Risiko an, die zu leichten bis mittleren Verletzungen führen kann, wenn es nicht vermieden wird.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät nutzen/warten, und bewahren Sie sie für den künftigen Gebrauch in unmittelbarer Nähe des Installationsorts oder des Geräts auf!



WARNUNG

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung oder mangelnder Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden, oder in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer sind von Kindern nicht ohne Aufsicht durchzuführen.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit mangelnder Erfahrung und Wissen geeignet, sofern diese nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Nutzung des Geräts eingewiesen werden. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

⚠️ WARNUNGSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH DES PRODUKTS

- Im Falle einer ungewöhnlichen Situation (wie Brandgeruch), schalten Sie das Gerät umgehend aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Rufen Sie Ihren Händler, um Anweisungen zu erhalten und Stromschlag, Brand oder Verletzungen zu vermeiden.
- Keine Finger, Stangen oder sonstige Objekte den Luftein- und -auslass einführen. Dies kann zu Verletzungen führen, da sich der Lüfter mit hoher Geschwindigkeit drehen kann.
- Verwenden Sie keine entflammbaren Sprays wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe des Geräts.
- Dies kann zu Brand oder Entzündung führen.
- Nehmen Sie die Klimaanlage nicht an Orten in der Nähe oder rund um entzündbaren Gasen in Betrieb. Abgesonderte Gase können sich rund um das Gerät sammeln und zur Explosion führen.
- Betreiben Sie Ihre Klimaanlage nicht in einem Nassraum, wie das Badezimmer oder den Wäscheraum. Sollte das Gerät zu viel Feuchtigkeit ausgesetzt sein, kann es zu einem Kurzschluss der elektrischen Komponenten kommen.
- Setzen Sie Ihren Körper nicht über einen längeren Zeitraum direkt der Kaltluft aus.
- Verhindern Sie, dass Kinder mit der Klimaanlage spielen. Kinder müssen in der Nähe des Geräts jederzeit beaufsichtigt werden.
- Falls die Klimaanlage zusammen mit Brenn- oder sonstigen Heizgeräten genutzt wird, lüften Sie den Raum gründlich, um einen Sauerstoffmangel zu vermeiden.
In einigen funktionellen Umgebungen wie die Küche, Server-Räume usw. wird der Einsatz von speziell dafür entworfenen Klimageräten dringend empfohlen.

⚠️ WARNHINWEISE ZU ELEKTRIZITÄT

- Verwenden Sie ausschließlich das angegebene Netzkabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu verhindern.
- Das Produkt muss bei der Installation ordnungsgemäß geerdet werden, da es sonst zu einem Stromschlag kommen kann.
- Befolgen Sie bei Elektroarbeiten alle lokalen und nationalen Normen und Vorschriften zur Verkabelung sowie die Installationsanleitung. Schließen Sie alle Kabel fest an, und isolieren Sie diese, um zu verhindern dass der Anschluss durch externe Kräfte beschädigt wird. Unsachgemäße elektrische Anschlüsse können überhitzen und zu Brand, sowie Stromschlag führen. Alle elektrischen Verbindungen müssen gemäß dem Elektroanschlussdiagramm auf der Abdeckung des Innen- und Außengeräts vorgenommen werden.
- Jegliche Verkabelung muss ordnungsgemäß angeordnet werden, um sicherzustellen, dass die Abdeckung der Steuertafel ordnungsgemäß schließen kann. Falls die Steuertafel nicht richtig geschlossen ist, kann dies Korrosion verursachen und zum Erhitzen der Anschlusspunkte, zu Brand und zu Stromschlag führen.
- Abschaltmöglichkeiten müssen gemäß den Verdrahtungsregeln in der festen Verkabelung vorhanden sein.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen. Greifen Sie den Stecker und ziehen Sie diesen aus der Steckdose. Wenn Sie direkt am Netzkabel ziehen, kann es beschädigt werden, was zu Brand oder Stromschlag führen kann.
- Verändern Sie nicht die Länge des Netzkabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät zu versorgen.
- Nutzen Sie eine Steckdose nicht gleichzeitig für andere Elektrogeräte. Eine unsachgemäße oder unzureichende Stromversorgung kann zu Brand oder Stromschlag führen.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie jeglichen Staub oder Schmutz, der sich auf oder rund um den Stecker ansammelt. Schmutzige Stecker können zu Brand oder Stromschlag führen.
- Falls die Stromversorgung über eine feste Verkabelung erfolgt, müssen eine allpolige Trenneinrichtung mit einem Abstand von mindestens 3 mm zu allen Polen und einem Ableitstrom von über 10 mA, ein Fehlerstromschutzschalter mit einem Differenznennstrom von höchstens 30 mA und ein Trennschalter gemäß den Verkabelungsregeln in der festen Verkabelung integriert sein.

ACHTEN SIE AUF DIE SICHERUNGSSPEZIFIKATIONEN

Die Leiterplatte der Klimaanlage (PCB) ist mit einer Sicherung versehen, um vor Überspannung zu schützen.

Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Leiterplatte gedruckt, z. B.:
T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC usw.

HINWEIS: Für die Geräte mit Kältemittel R32 und R290 können nur explosions sichere Keramik Sicherungen genutzt werden.

⚠️ WARNUNGSHINWEISE FÜR DIE PRODUKTINSTALLATION

- Die Installation muss durch einen zugelassenen Händler oder Fachmann durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu einem Stromschlag, zu einem Feuer oder zum Auslaufen von Wasser führen.
- Die Installation muss gemäß den Installationsanweisungen vorgenommen werden.
- Eine unsachgemäße Installation kann zu einem Stromschlag, zu einem Feuer oder zum Auslaufen von Wasser führen.
- Kontaktieren Sie einen zugelassenen Service-Techniker zur Reparatur oder Wartung dieses Geräts. Das Gerät muss gemäß nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden. Verwenden Sie lediglich die mitgelieferten Zubehör- und Ersatzteile sowie die angegebenen Werkzeuge für die Installation.
- Die Nutzung von nicht-standardmäßigen Bauteilen kann zu Wasserlecks, Stromschlag, Brand und zum Ausfall des Geräts führen.
- Installieren Sie das Gerät an einem stabilen Ort, der das Gewicht des Geräts tragen kann. Falls der ausgewählte Ort das Gewicht des Geräts nicht tragen kann oder die Installation nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, kann das Gerät herabfallen und zu schweren Verletzungen und Schäden führen.
- Installieren Sie die Ablaufleitung gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Eine unsachgemäße Ablaufleitung kann zu Wasserschäden an Ihrem Haus und Eigentum führen.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, in dem brennbare Gas sein können. Falls sich entzündbares Gas rund um das Gerät ansammelt, kann dies zu einem Brand führen.
- Schalten Sie den Strom nicht ein, bevor alle Arbeiten abgeschlossen wurden.
- Wenn Sie die Klimaanlage bewegen oder versetzen, wenden Sie sich für die Trennung und erneute Installation des Geräts an einen erfahrenen Service-Techniker.
- Um zu erfahren, wie das Gerät an der Halterung montiert wird, lesen Sie bitte die Informationen in den Abschnitten „Installation des Innengeräts“ und „Installation des Außengeräts“.

⚠️ VORSICHT

Schalten Sie die Klimaanlage aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung, falls Sie diese über einen längeren Zeitraum nicht nutzen werden.

Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

Achten Sie darauf, dass die Wasserkondensation ungehindert vom Gerät ablaufen kann.

Nehmen Sie die Klimaanlage nicht mit nassen Händen in Betrieb. Dies kann zu einem Stromschlag führen. Nutzen Sie das Gerät nicht zu einem anderen als dem vorbestimmten Zweck.

Klettern Sie nicht auf das Außengerät und platzieren Sie keine Objekte darauf.

Vermeiden Sie, die Klimaanlage über einen längeren Zeitraum mit offenen Türen oder Fenstern oder bei hoher Luftfeuchtigkeit in Betrieb zu nehmen.

WARNUNGSHINWEISE ZU REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Andernfalls kann dies zu einem Stromschlag führen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit übermäßigen Wassermengen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit entzündbaren Reinigungsmitteln. Entzündbare Reinigungsmittel können zu Brand oder Verformung führen.

Hinweis zu Fluorgasen

- Dieses Klimagerät enthält Fluortreibhausgase. Spezifische Informationen zum Gastyp und zur Menge finden Sie auf dem entsprechenden Aufkleber auf dem Gerät selbst oder in der Gebrauchsanleitung/auf dem Produktdatenblatt in der Verpackung des Außengeräts.
- Aufbau, Service, Wartung und Reparatur des Geräts müssen durch einen zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Der Abbau und das Recycling des Produkts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Wenn das Gerät auf Lecks überprüft wird, wird eine ordentliche Aufzeichnung aller Prüfungen dringend empfohlen.

⚠️ WARNUNG BEI DER NUTZUNG VON KÄLTEMITTEL R32/R290

- Wenn ein entflammbares Kältemittel genutzt wird, ist das Gerät an einem gut belüfteten Ort zu lagern, an dem die Raumgröße der für den Betrieb vorgegebenen Raumgröße entspricht.
- Bei Modellen mit Kältemittel R32:
- Das Gerät ist an einem Ort zu installieren, zu betreiben und zu lagern, dessen Fläche mehr als 18 m² beträgt.
- Das Gerät darf nicht an einem unbelüfteten Ort installiert werden, wenn diese Fläche weniger als 18 m² beträgt. (Siehe folgendes Formular)

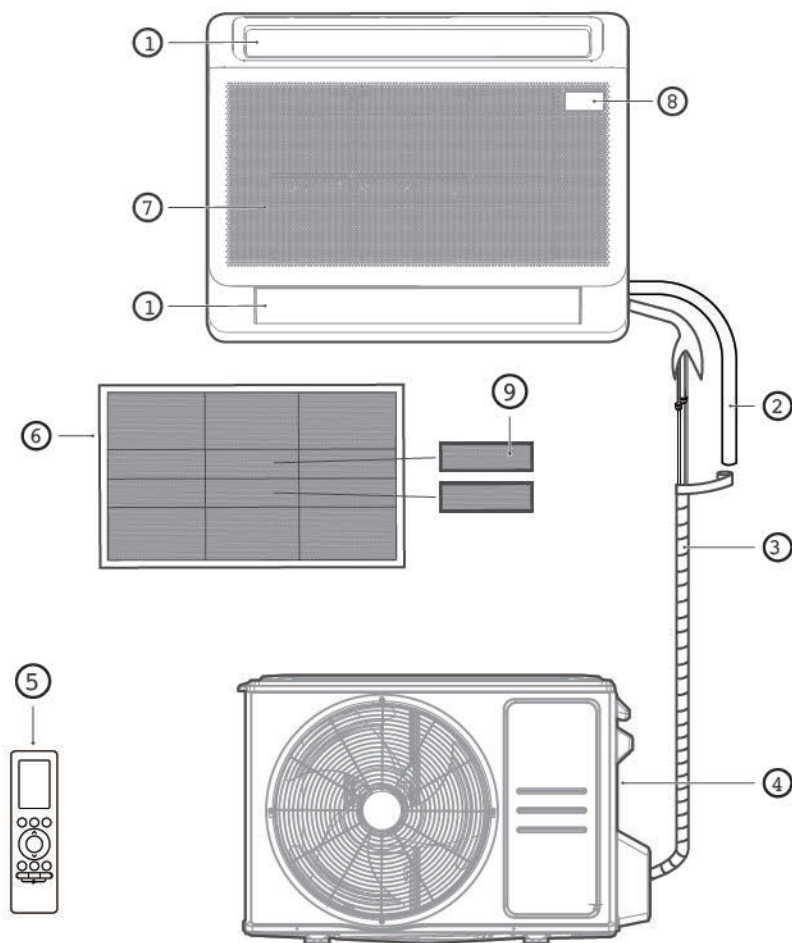
Modell (Btu/h)	Mindestraumfläche (m ²)
< 18.000	18

- Wiederverwendbare mechanische Anschlüsse und Schraubverbindungen sind in Innenbereichen nicht erlaubt.
- **(EN-Standardanforderungen)**
- Im Innenbereich verwendete mechanische Anschlüsse müssen einen Nennwert von höchstens 3 g/Jahr bei 25 % des maximal erlaubten Drucks haben. Wenn mechanische Anschlüsse im Innenbereich wiederverwendet werden, sind die Versiegelungsbauteile zu erneuern. Wenn Schraubverbindungen im Innenbereich wiederverwendet werden, ist das Schraubbauteil zu erneuern. **(UL-Standardanforderungen)**
- Wenn mechanische Anschlüsse im Innenbereich wiederverwendet werden, sind die Versiegelungsbauteile zu erneuern. Wenn Schraubverbindungen im Innenbereich wiederverwendet werden, ist das Schraubbauteil zu erneuern.
- **(IEC-Standardanforderungen)**
- Im Innenbereich verwendete mechanische Anschlüsse müssen ISO 14903 entsprechen.

PRODUKTÜBERSICHT

HINWEIS ZU ABBILDUNGEN:

Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung dienen lediglich der Erklärung. Die tatsächliche Form Ihres Innengeräts kann geringfügig abweichen. Das tatsächliche Design hat Vorrang.



- | | | |
|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| ① Lüftungsschlitze (Luftauslass) | ④ Außengerät | ⑦ Lufteinlass (mit Luftfilter darin) |
| ② Ablaufleitung | ⑤ Fernbedienung | ⑧ Anzeigefeld |
| ③ Verbindungsleitung | ⑥ Luftfilter | ⑨ Luftfrischungsfilter |

HINWEIS: Die Installation muss gemäß den Anforderungen lokaler und nationaler Standards durchgeführt werden.

PRODUKTINSTALLATION

ZUBEHÖR

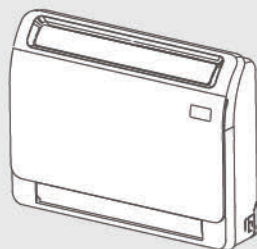
Die Klimaanlage wird mit folgenden Zubehörteilen geliefert. Nutzen Sie alle Installations- und Zubehörteile zur Installation der Klimaanlage. Eine unsachgemäße Installation kann zu einem Wasserleck, einem Stromschlag, einem Brand oder einem Ausfall des Geräts führen. Die Gegenstände sind nicht mit der Klimaanlage mitgeliefert und müssen separat erworben werden.

Bezeichnung des Zubehörteils	Anzahl (St.)	Design
Gebrauchsanleitung	1-3	
Lufterfrischungsfilter	2	
Fernbedienung (Battery not included)	1	
Verankerung	6	
Befestigungsschraube 6 für Montageplatte	6	
Ablaufverbindungsstück	1	
Dichtungsring	1	
Halterung Fernbedienung	1	
Befestigungsschraube für Fernbedienungshalterung	2	
Ablaufleitung	1	
Smart-Kit (WIFI kit is pre-installed)	1	

Name	Design	Anzahl (St.)	
Baugruppe Anschlussleitung	Flüssigkeitsseite	Φ 6,35 (1/4")	Teile, die Sie separat erwerben müssen. Wenden Sie sich hinsichtlich der richtigen Leitungsgröße des erworbenen Geräts an den Händler.
		Φ 9,52 (3/8")	
		Φ 12,7 (1/2")	
	Gasseite	Φ 9,52 (3/8")	
		Φ 12,7 (1/2")	
		Φ 16 (5/8")	
		Φ 22 (7/8")	

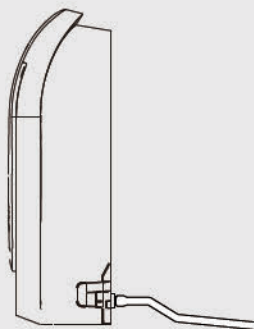
INSTALLATIONSÜBERSICHT – INNENGERÄT

1



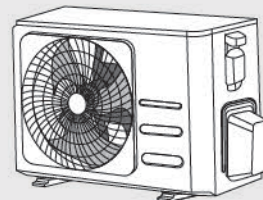
Installieren Sie das Innengerät

2



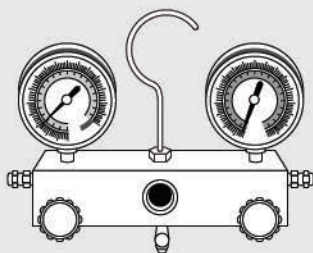
Installieren Sie den Ablaufschlauch

3



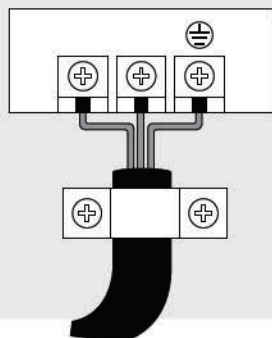
Installieren Sie des Außengeräts

6



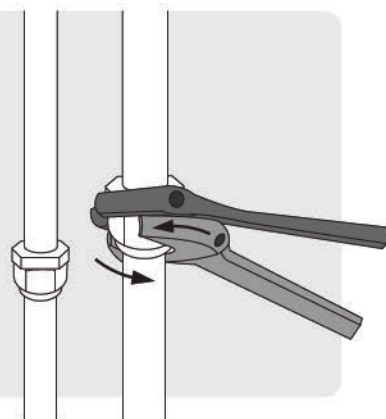
Entleeren Sie das
Kühlsystem

5



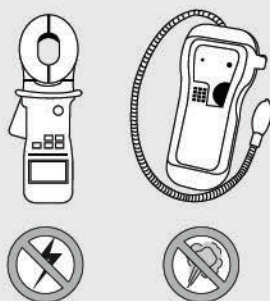
Schließen Sie die Drähte an

4



Schließen Sie die Kältemittelleitungen an

7



Führen Sie einen Testlauf durch

Installieren Sie das Innengerät

1

Wählen Sie eine Stelle für die Installation.



HINWEIS

Die Abdeckung sollte nach Abschluss der Installation der Leitungen und Kabel installiert werden.

Ein ordnungsgemäßer Installationsstandort erfüllt folgende Standards:



- ✓ Es ist genügend Platz für die Installation und die Wartung vorhanden.

- ✓ Es ist genügend Platz für den Anschluss der Leitung und des Ablaufschlauchs vorhanden.



- ✓ Es gibt keine direkte Bestrahlung durch Heizgeräte.



- ✓ Der Lufteinlass und -auslass sind nicht blockiert.

- ✓ Der Luftfluss kann den gesamten Raum erfüllen.



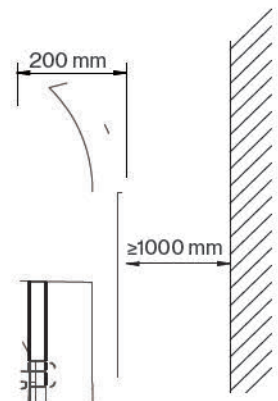
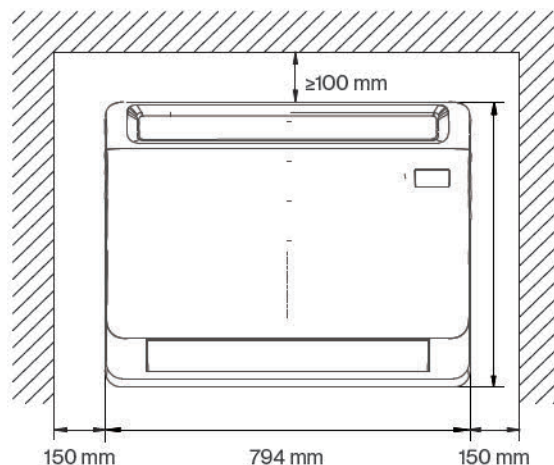
- ✓ Die Wand muss das Gewicht des Innengeräts tragen können.

Installieren Sie das Gerät **NICHT** an folgenden Orten:

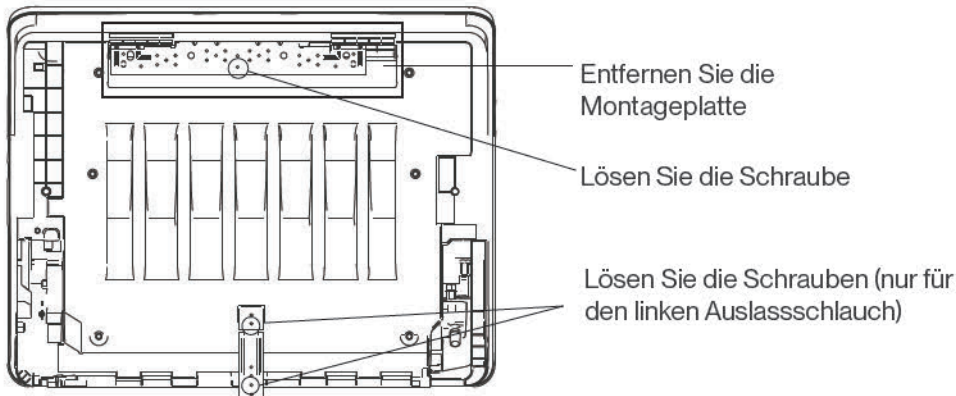
- ⊘ Gebiete mit Ölbohrungen oder Fracking
- ⊘ Bereiche mit ätzenden Gasen in der Luft, wie heiße Quellen
- ⊘ Bereiche, in denen es zu Stromfluktuationen kommen kann, wie in Fabriken
- ⊘ Geschlossene Räume, wie Gehäuse
- ⊘ Küchen, die Erdgas nutzen
- ⊘ Bereiche mit starken elektromagnetischen Wellen
- ⊘ Bereiche, in denen brennbare Materialien oder Gas gelagert wird

Empfohlene Abstände zum Innengerät

Der Abstand zwischen dem installierten Innengerät muss die in folgendem Diagramm gemachten Angaben erfüllen.

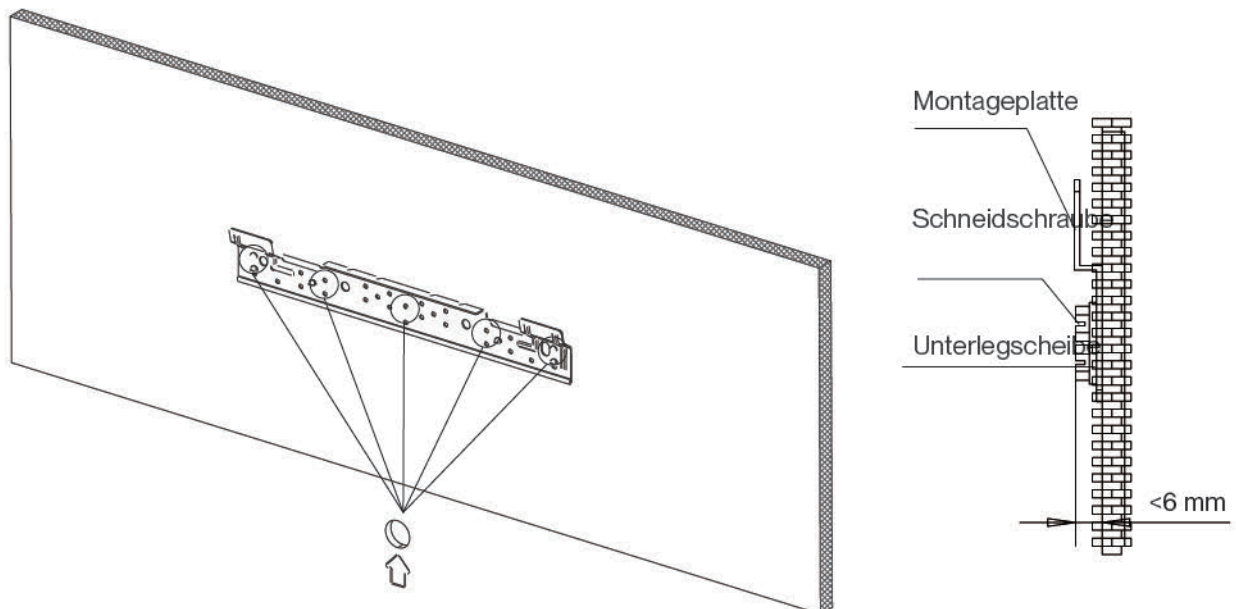


- Nachdem die Schrauben gelöst wurden, entfernen Sie die Montageplatte vom Gerät.



- Befestigen Sie die Montageplatte mit einer Selbstschneidende Schraube an der Wand.

HINWEIS: Es wird empfohlen, es über das mit dem Pfeil an der Montageplatte markierte Befestigungsloch an der Wand anzubringen. Die Montageplatte muss horizontal angebracht werden.

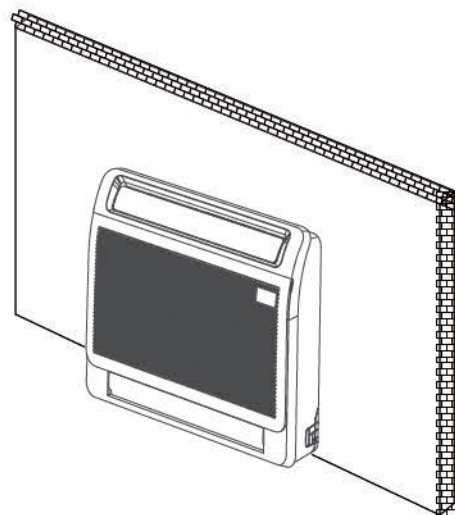


- Hängen Sie das Innengerät an die Montageplatte. (Die Unterseite des Gehäuses kann den Boden berühren oder hängen, das Gehäuse muss aber vertikal installiert werden).



HINWEIS:

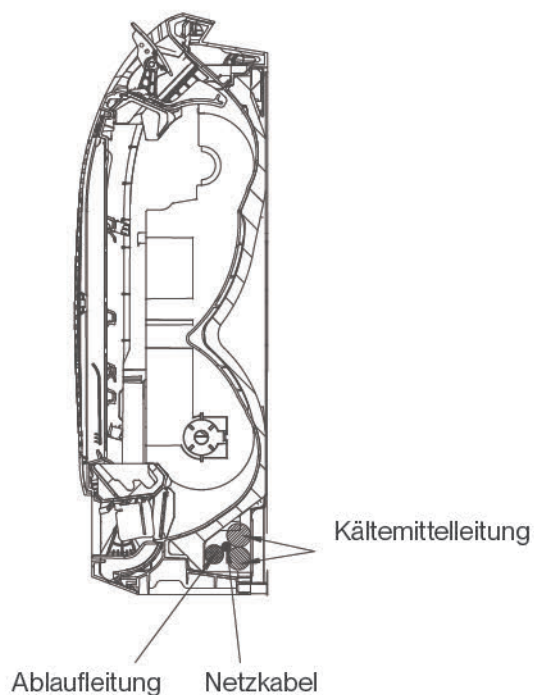
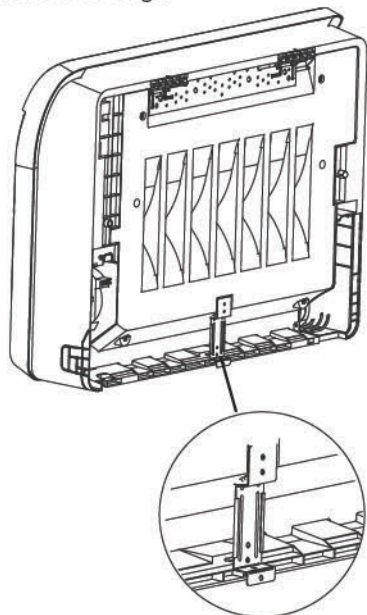
Nach der Installation muss das Gerät in horizontaler Position gehalten werden, ohne geschwenkt zu werden.



- Installation der unteren Montageplatte

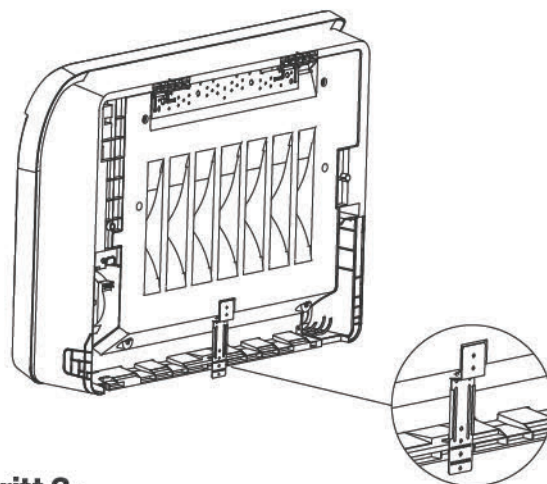
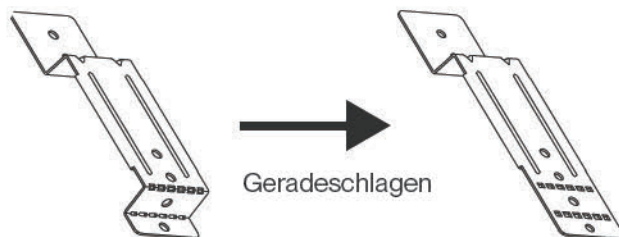
Installation ohne Leiste

Die untere Montageplatte wird direkt an der Wand befestigt.



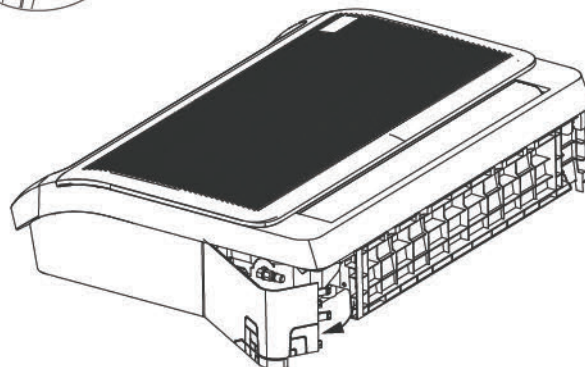
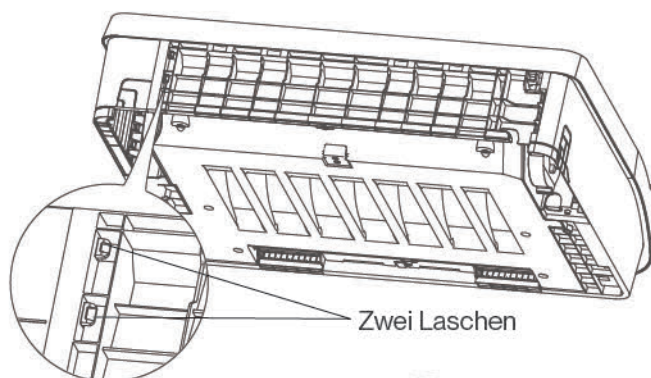
Installation mit Sockelleiste

Schlagen Sie die untere Montageplatte mit einem Werkzeug gerade und bringen Sie sie auf der Sockelleiste an.



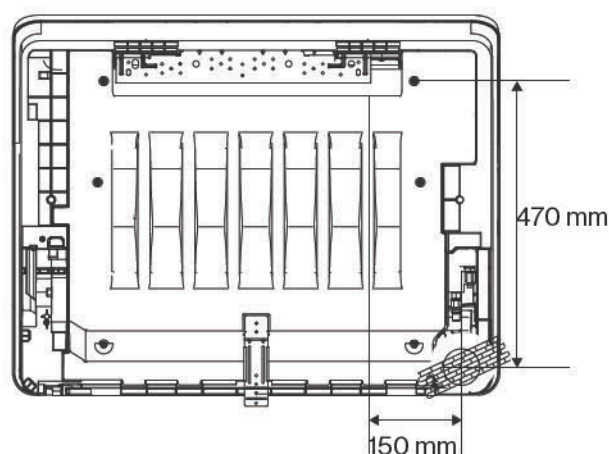
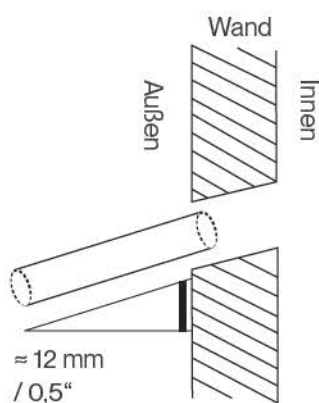
Schritt 3: Zerlegen des Innengeräts zur Montage der Leitungen

1. Öffnen Sie die untere Leitungsabdeckplatte.



HINWEIS:

Für einen reibungslosen Ablauf muss die Ablaufleitung beim Entleeren der rechten Leitung entsprechend der obigen Abbildung positioniert werden.



Schritt 4: **Bohren Sie eine Wandöffnung für die Verbindungsleitung.**

1. Bestimmen Sie die Stelle der Wandöffnung basierend auf der aufstellort des Außengeräts.

2. Bohren Sie mit einem 65-mm- oder 90-mm-Bohraufsatz (je nach Modell) eine Öffnung in die Wand.

Achten Sie darauf, dass die Öffnung in einem leicht nach unten geneigten Winkel gebohrt wird, damit das Außenende der Öffnung ca. 12 mm niedriger liegt als das innere Ende.

Hierdurch wird ein ordentlicher Abfluss des Wassers gewährleistet.

3. Platzieren Sie die Wandschutzmanschette in der Wandöffnung. Hierdurch werden die Kanten der Wandöffnung geschützt und diese nach Abschluss des Installationsprozesses abgedichtet.

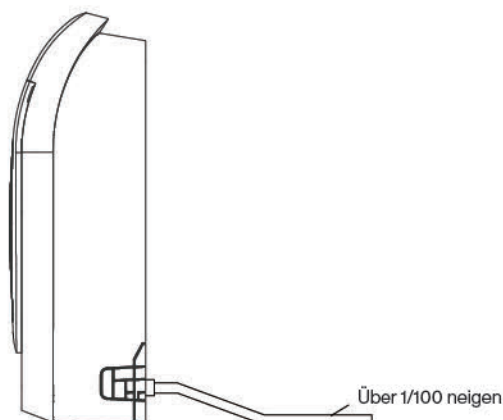
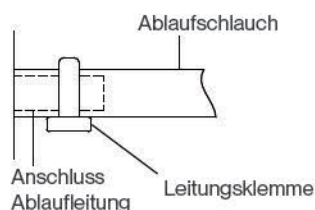
Wenn Sie die Wandöffnung bohren, achten Sie darauf, Drähte, Rohre und sonstige empfindliche Komponenten zu vermeiden.

Schritt 5: Schließen Sie den Ablaufschlauch an.

Die Ablaufleitung wird verwendet, um Wasser vom Gerät abzuleiten. Eine nicht sachgemäße Installation kann zu Geräte- oder Sachschäden führen.

⚠ VORSICHT

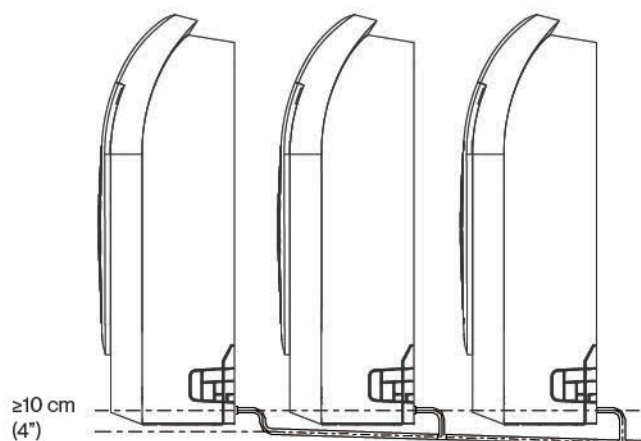
- Isolieren Sie alle Leitungen, um eine Kondensierung zu verhindern, die zu einem Wasserschaden führen könnte.
- Falls die Ablaufleitung gebogen oder nicht richtig installiert ist, kann Wasser auslaufen oder zu einer Fehlfunktion auf Wasserebene führen.
- Im HEAT-Modus leitet das Außengerät Wasser ab. Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch in einem geeigneten Bereich verlegt ist, um einen Wasserschaden und eine Rutschgefahr zu vermeiden.
- Ziehen Sie NICHT mit Gewalt an der Ablaufleitung. Hierdurch kann diese abgezogen werden.



💡 HINWEIS ZUR INSTALLATION DER ABLAUFLEITUNG

- Beim Einsatz einer verlängerten Ablaufleitung sichern Sie die Innenverbindung mit einer zusätzlichen Schutzleitung. Hierdurch wird verhindert, dass die Leitung abgezogen wird.
- Die Ablaufleitung muss in einem Winkel von mindestens 1/100 nach unten geneigt sein, um zu verhindern, dass Wasser in die Klimaanlage zurückfließt.
- Eine unsachgemäße Installation kann dazu führen, dass Wasser in das Gerät zurückfließt und dieses flutet.

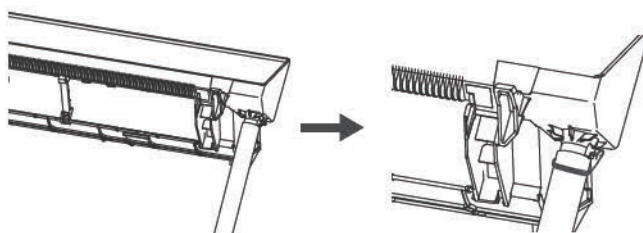
HINWEIS: Wenn Sie mehrere Ablaufleitungen anschließen, installieren Sie diese wie abgebildet.



Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, muss der Höhenunterschied zwischen dem Wandauslass und der hängenden Ablaufleitung mindestens 470 mm betragen.



Um einen reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, muss der Höhenabstand bei der Installation der Ablaufleitung zur hängenden Ablaufleitung mindestens 470 mm betragen.



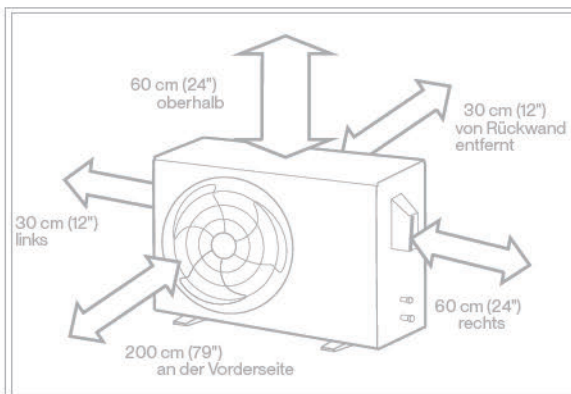
Installieren Sie des Außengeräts

1 Wählen Sie eine Stelle für die Installation.

HINWEIS : VOR DER INSTALLATION

Vor der Installation des Außengeräts müssen Sie einen angemessenen Installationsort finden. Nachfolgend finden Sie Standards, die Ihnen bei der Wahl eines entsprechenden Ortes für das Gerät helfen werden.

Ein ordnungsgemäßer Installationsstandort erfüllt folgende Standards:



☒ Gute Luftzirkulation und Belüftung



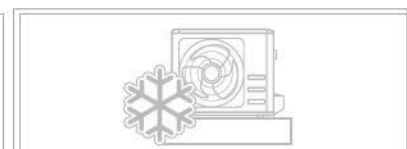
☒ Fest und stabil – der Installationsort kann das Gerät tragen und vibriert nicht



☒ Geräusche des Geräts stören keine anderen Personen.



☒ Vor verlängerter direkter Sonneneinstrahlung oder Regen schützen.



☒ Wenn Schneefall vorhergesagt wurde, treffen Sie entsprechende Maßnahmen, um Eisbildung und eine Beschädigung der Spule zu verhindern.

☒ Halten Sie alle Abstandsanforderungen in den Abstandsanforderungen oben.

HINWEIS

Installieren Sie das Gerät entsprechend lokaler Normen und Vorschriften. Diese können sich von Region geringfügig unterscheiden.

VORSICHT:

BESONDERE BERÜCKSICHTIGUNGEN BEI EXTREMEN WETTERBEDINGUNGEN

Falls das Gerät starkem Wind ausgesetzt ist:

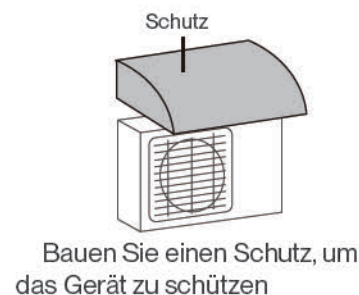
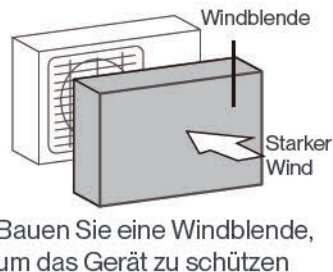
Installieren Sie das Gerät so, dass der Luftauslasslüfter in einem Winkel von 90° zur Windrichtung ausgerichtet ist. Bauen Sie bei Bedarf eine Barriere vor dem Gerät, um es vor extrem starken Winden zu schützen. Siehe Abbildungen unten.

Falls das Gerät starkem Regen oder Schnee ausgesetzt ist:

Bauen Sie einen Schutz über dem Gerät, um es vor Regen oder Schnee zu schützen. Achten Sie darauf, den Luftstrom rund um das Gerät nicht zu behindern.

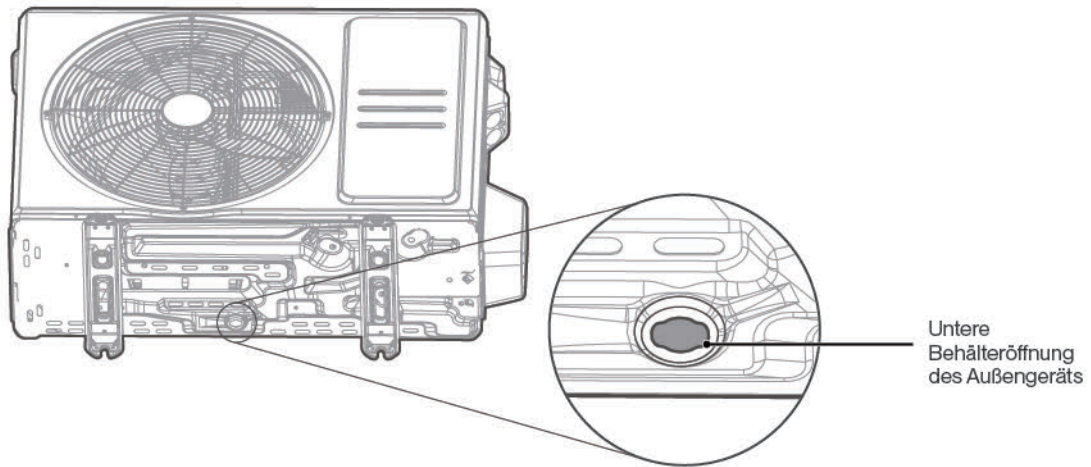
Falls das Gerät regelmäßig Salzlufte (am Meer) ausgesetzt ist:

Nutzen Sie ein Außengerät, das besonders korrosionsbeständig gebaut wurde.

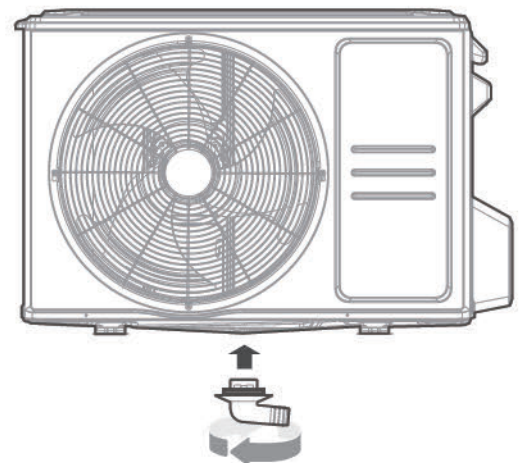
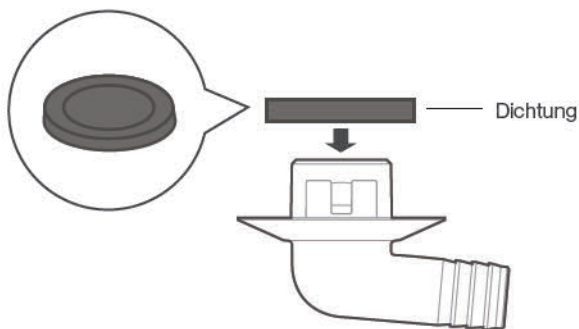


Installieren Sie das Gerät NICHT an folgenden Orten:

- ☒ In der Nähe eines Hindernisses, welches den Luftein- und auslass behindert.
- ☒ In der Nähe öffentlicher Straßen, von Menschenmassen oder wo Geräusche des Geräts andere stören.
- ☒ In der Nähe von Tieren oder Pflanzen, die durch den Heißluftausstoß geschädigt oder beschädigt werden können.
- ☒ In der Nähe von brennbarem Gas.
- ☒ An einem Ort mit hohem Staubvorkommen.

**Schritt 1:**

Schauen Sie nach der Bodenwannenöffnung des Außengeräts.

**Schritt 2:**

- Setzen Sie die Gummidichtung auf das Ende des Ablaufverbindungsstücks, der am Außengerät angeschlossen wird.
- Stecken Sie das Ablaufverbindungsstück in die Öffnung im Bodenauffangbehälter des Geräts. Das Ablaufverbindungsstück wird einrasten.
- Verbinden Sie die Ablaufschlauchverlängerung mit dem Ablaufverbindungsstück, um das Wasser aus dem Gerät im Heizmodus umzuleiten.

! IN KALTEN GEGENDEN

Achten Sie in kalten Gegenden darauf, dass der Ablaufschlauch so senkrecht wie möglich ausgerichtet ist, um einen schnellen Wasserablass zu gewährleisten.

Falls das Wasser zu langsam abfließt, kann es im Schlauch gefrieren und das Gerät fluten.

3 Außengerät verankern

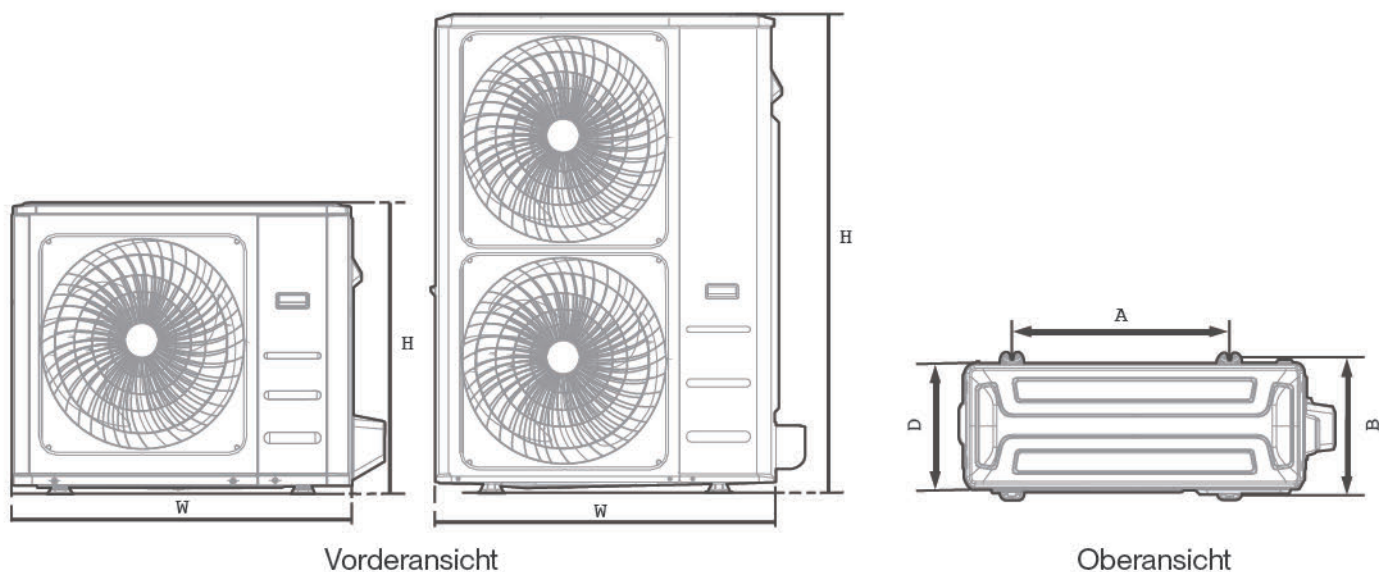
! WARNUNG

WENN SIE IN BETON BOHREN, WIRD JEDERZEIT DAS TRAGEN EINES AUGENSCHUTZES EMPFOHLEN.

Das Außengerät kann mithilfe eines Bolzens (M10) am Boden oder an einer wandmontierten Klammer verankert werden. Bereiten Sie den Installationsboden des Geräts gemäß den nachstehenden Abmessungen vor.

Nachfolgend finden Sie eine Liste der verschiedenen Außengerätegrößen und des Abstands zwischen ihren Montagefüßen. Bereiten Sie den Installationsboden des Geräts gemäß den nachstehenden Abmessungen vor.

Außengerät – Typ und technische Daten (separates Außengerät)



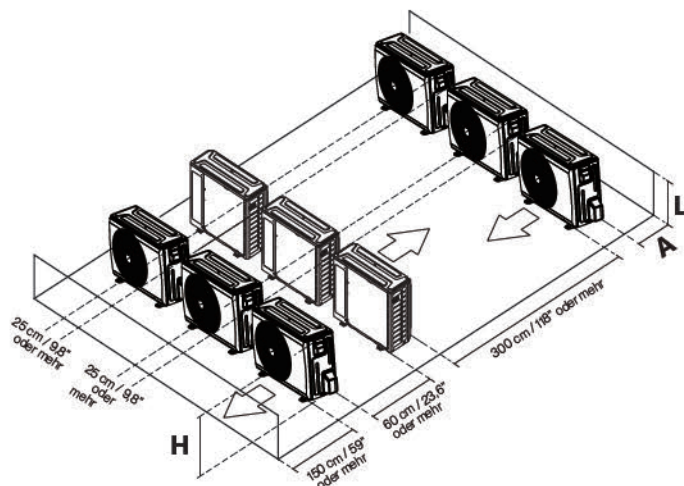
(Einheit: mm/Zoll)

Installation Serien

Die Beziehung zwischen H, A und L ist wie folgt:

	L	A
L ≤ H	$L \leq 1/2H$	25 cm / 9,8" oder mehr
	$1/2H < L \leq H$	30 cm / 11,8" oder mehr
L > H	kann nicht installiert werden	

Abmessungen Außengerät B x H x T	Montageabmessungen	
	Abstand A	Abstand B
760 x 590 x 285	530	290
780 x 540 x 250	549	276
770 x 555 x 300	487	298
810 x 558 x 310	549	325
845 x 700 x 320	560	335
900 x 860 x 315	590	333
945 x 810 x 395	640	405
990 x 965 x 345	624	366
938 x 1369 x 392	634	404
900 x 1170 x 350	590	378
800 x 554 x 333	514	340
845 x 702 x 363	540	350
946 x 810 x 420	673	403
946 x 810 x 410	673	403
952 x 1333 x 410	634	404
952 x 1333 x 415	634	404
765 x 555 x 303	452	286
805 x 554 x 330	511	317
890 x 673 x 342	663	354



Anschluss der Kältemittelleitung

Wenn Sie die Kältemittelleitung anschließen, verhindern Sie, dass andere Substanzen oder Gase als das angegebene Kältemittel in das Gerät gelangen. Andere Gase oder Substanzen werden die Kapazität des Geräts verringern, was einen ungewöhnlich hohen Druck im Kältemittelkreislauf verursachen kann. Dies kann zu einer Explosion oder Verletzung führen.

Hinweise zu Leitungslänge und Höhe

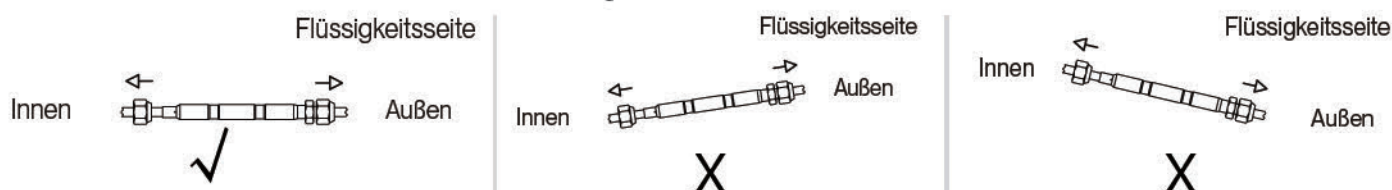
Max. Länge und Fallhöhe je nach Modell.(Einheit: m/ft)

Modelltyp	Kapazität (Btu/h)	Leitungslänge	Maximale Fallhöhe
Frequenzumwandlung Split-Typ (Nordamerika, Australien und EU)	<15K	25/82	10/32,8
	≥15K-<24K	30/98,4	20/65,6
	≥24K-<36K	50/164	25/82
	≥36K-<60K	75/246	30/98,4
Anderer Split-Typ	12 K	15/49	8/26
	18K-24K	25/82	15/49
	30K-36K	30/98,4	20/65,6
	42K-60K	50/164	30/98,4

Stellen Sie sicher, dass die Länge der Kältemittelleitung, die Anzahl von Biegungen und die Fallhöhe zwischen dem Innen- und dem Außengerät den Anforderungen in der angrenzenden Tabelle entsprechen:

⚠ VORSICHT Markieren Sie die Datenplatte mit der installierten Blende.

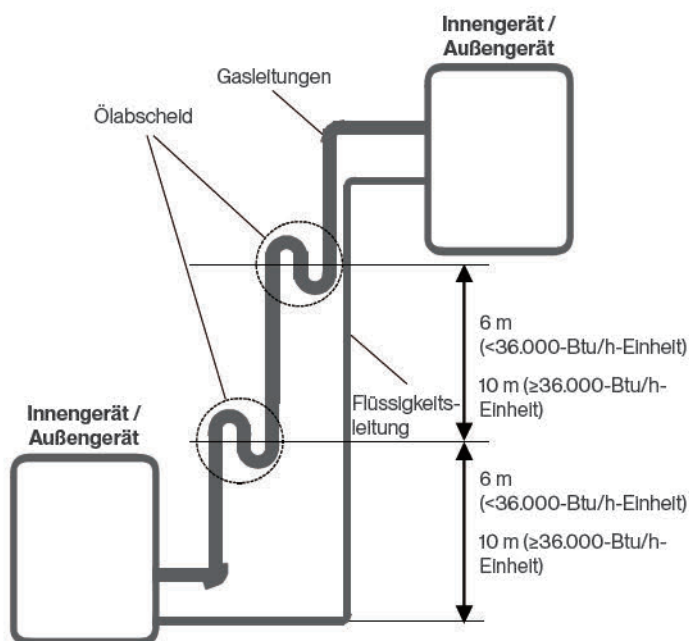
- Bitte kaufen Sie die Armaturen streng entsprechend den Anforderungen in der Gebrauchsanleitung.
- Beziehen Sie sich bei der Installation auf das Diagramm.



⚠ VORSICHT

Ölabscheider

Falls Öl in den Kompressor des Außengeräts zurückfließt, kann dies zu einer Kompression der Flüssigkeit oder zu einer Verminderung der Ölrückführung führen. Ölabscheider in der ansteigenden Gasleitung können dies verhindern. Ein Ölabscheider ist alle 6 m der vertikalen Saugleitung (36.000-Btu/h-Einheit) zu installieren. Ein Ölabscheider ist alle 10 m der vertikalen Saugleitung (36.000-Btu/h-Einheit) zu installieren.



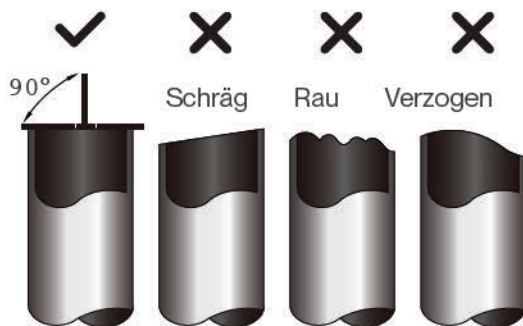
! VORSICHT

- Die Abzweigleitung muss horizontal installiert werden. Ein Winkel von über 10° kann zur Fehlfunktion führen.
- Installieren Sie die Anschlussleitung **NICHT**, bevor sowohl das Innen- als auch das Außengerät installiert wurden.
- Isolieren Sie sowohl die Gas- als auch die Flüssigkeitsleitung, um die Bildung von Kondenswasser zu verhindern.

Schritt 1: Leitungen zuschneiden

Achten Sie bei der Vorbereitung von Kältemittelleitungen besonders darauf, sie ordnungsgemäß zuzuschneiden. Hierdurch wird ein effizienter Betrieb sichergestellt und die Notwendigkeit von zukünftigen Wartungen minimiert.

- Messen Sie den Abstand zwischen dem Innen- und dem Außengerät.
- Schneiden Sie die Leitung mithilfe eines Rohrschneiders etwas kürzer als der gemessene Abstand.
- Achten Sie darauf, dass die Leitung in perfekten Winkel von 90° zugeschnitten wird.



💡 LEITUNG BEIM ZUSCHNEIDEN NICHT VERFORMEN

Seien Sie besonders vorsichtig, die Leitung beim Zuschneiden nicht zu beschädigen, einzudrücken oder zu verformen. Hierdurch wird die Heizwirkung erheblich verringert.

Schritt 2: Grate entfernen

Grate können sich auf die Luftdichtungen des Kältemittelleitungsanschlusses auswirken. Sie müssen vollständig entfernt werden.

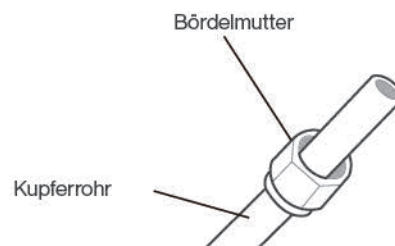
- Halten Sie die Leitung nach unten, um zu verhindern, dass Grate in das Rohr fallen.
- Entfernen Sie alle Grate mithilfe einer Feile oder eines Abkratwerkzeugs von der Schnittstelle.



Schritt 3: Leitungsenden bördeln

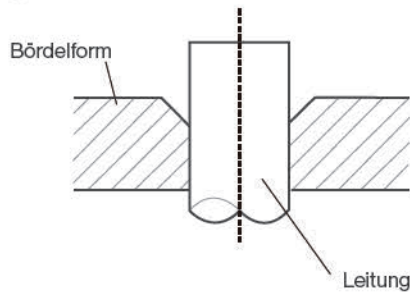
Das ordentliche Bördeln ist entscheidend für eine luftdichte Versiegelung.

- Nachdem das zugeschnittene Rohr abgegratet wurde, versiegeln Sie die Enden mit PVC-Band, um zu verhindern, dass Fremdkörper in die Leitung geraten.
- Umhüllen Sie das Rohr mit Isoliermaterial.
- Setzen Sie Bördelmuttern auf beide Enden der Leitung. Achten Sie darauf, dass sie richtig ausgerichtet sind, da Sie sie nach dem Bördeln nicht anpassen können.

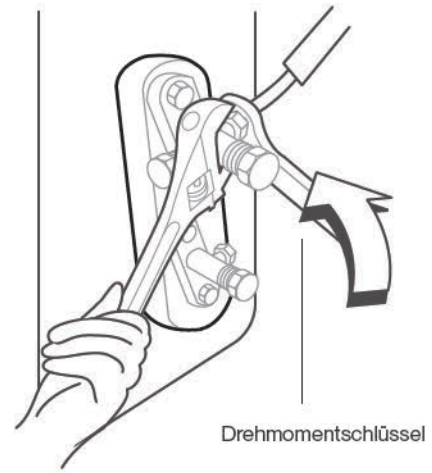


- Entfernen Sie das PVC-Klebeband von den Leitungsenden, wenn Sie mit dem Bördeln beginnen können.

- Klemmen Sie die Bördelform an das Leitungsende. Das Leitungsende muss über die Bördelform hinausragen.



- Setzen Sie das Bördelwerkzeug auf die Form.
- Drehen Sie den Griff des Bördelwerkzeugs im Uhrzeigersinn, bis das Rohr vollständig gebördelt ist.



LEITUNGSERWEITERUNG ÜBER DIE BÖRDELFORM HINAUS

Leitungs- anzeige	Drehmoment	Bördelabmessung (A) (Einheit: mm/Zoll)		Bördelform
		Min.	Max.	
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 N.m	8,4/0,33	8,7/0,34	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 N.m	13,2/0,52	13,5/0,53	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	45-59 N.m	16,2/0,64	16,5/0,65	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 N.m	19,2/0,76	19,7/0,78	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101 N.m	23,2/0,91	23,7/0,93	
Ø 22 (Ø 7/8")	85-110 N.m	26,4/1,04	26,9/1,06	

⚠ VORSICHT

Achten Sie darauf, die Leitung zu isolieren. Der direkte Kontakt mit der nackten Leitung kann zu Verbrennungen oder Frostbrand führen.

- Achten Sie darauf, dass die Leitung richtig angeschlossen ist.
- Wenn Sie diese zu fest ziehen, kann die Düse beschädigt werden. Wenn sie nicht richtig festgezogen ist, kann es zu einem Leck kommen.

💡 HINWEIS MINDESTBIEGERADIUS

Biegen Sie die Leitung vorsichtig in der Mitte entsprechend dem Diagramm unten.

Biegen Sie die Leitung **NICHT** mehr als 90° C oder mehr als dreimal.

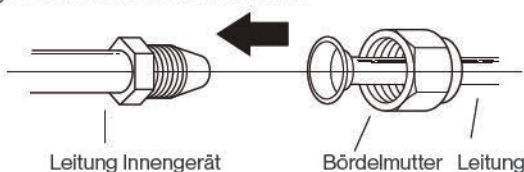
- Entfernen Sie das Bördelwerkzeug und die Bördelform und untersuchen Sie das Leitungsende auf Risse.

Schritt 4: Leitungen verbinden

Schließen Sie die Kupferrohre zuerst am Innengerät an und anschließend am Außengerät. Verbinden Sie zuerst die Niederdruckleitung und anschließend die Hochdruckleitung.

- Wenn Sie die Bördelmutter montieren, tragen Sie eine dünne Schicht Kältemittelöl auf die Gewindeenden der Leitungen auf.

- Richten Sie die Mitte der beiden Leitungen aus, die angeschlossen werden sollen.

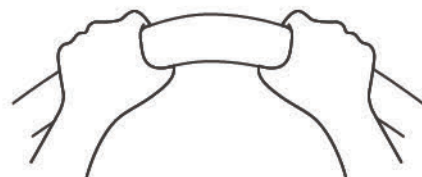


- Ziehen Sie die Bördelmutter per Hand fest.
- Greifen Sie die Mutter an der Geräteverrohrung mit einem Schraubenschlüssel. Während Sie die Mutter fest greifen, nutzen Sie einen Drehmomentschlüssel, um die Bördelmutter entsprechend den Drehmomentwerten in der obigen Tabelle.

💡 HINWEIS

Nutzen Sie sowohl einen Schraubenschlüssel als auch einen Drehmomentschlüssel beim Anschluss oder bei der Demontage der Leitungen am/vom Gerät.

Geeignetes Werkzeug nutzen



min. Radius: 10 cm

- Nachdem die Kupferrohre am Innengerät montiert wurden, binden Sie das Netzkabel, das Signalkabel und die Leitung mit Umreifungsband zusammen.

💡 HINWEIS

Verdrehen Sie das Signalkabel nicht mit anderen Drähten. Beim Zusammenbinden dieser Objekte.

Verdrehen oder kreuzen Sie das Signalkabel NICHT mit anderen Kabeln.

Vorkehrungsmaßnahmen bei Verdrahtung

WARNUNG

BEVOR SIE ELEKTROARBEITEN DURCHFÜHREN, LESEN SIE DIESE ARNHINWEISE.

- Alle Kabelanschlüsse müssen lokalen und nationalen elektrischen Normen und Vorschriften entsprechen und von einem lizenzierten Elektriker vorgenommen werden.
- Alle elektrischen Verbindungen müssen gemäß dem Elektroanschlussdiagramm auf der Abdeckung des Innen- und Außengeräts vorgenommen werden.
- Im Falle eines schweren Sicherheitsproblems stellen Sie die Arbeiten umgehend ein. Erklären Sie dem Kunden Ihre Begründung, und verweigern Sie die Installation des Geräts, bis das Sicherheitsproblem ordnungsgemäß gelöst wurde. Die Stromspannung sollte innerhalb von 90-110 % der Nennspannung liegen. Eine unzureichende Stromversorgung kann zu Fehlfunktion, Stromschlag oder Brand führen.
- Es wird die Installation eines externen Kompressors am getrennten Außengerät empfohlen.
- Bei der Verbindung der Stromversorgung an einer festen Verkabelung muss ein Schalter oder ein Schutzschalter, der alle Pole trennt und eine Kontakttrennung von mindestens 3 mm hat, in der festen Verkabelung vorhanden sein.
- Der qualifizierte Techniker muss einen zugelassenen Schutzschalter oder Schalter verwenden.
- Schließen Sie das Gerät nur an einer Einzelsteckdose an. Schließen Sie kein anderes Gerät an dieser Steckdose an.
- Achten Sie darauf, die Klimaanlage ordnungsgemäß zu erden. Jedes Kabel muss fest angeschlossen sein. Eine lose Verkabelung kann eine Überhitzen des Anschlusses verursachen, was zu einer Fehlfunktion des Geräts oder einem möglichen Brand führen kann.
- Verhindern Sie, dass Kabel die Kältemittelleitung, den Kompressor oder irgendein bewegliches Bauteil innerhalb des Geräts berühren oder darauf liegen.
- Um einen Stromschlag zu verhindern, berühren Sie niemals die elektrischen Komponenten kurz nachdem die Stromversorgung abgeschaltet wurde. Nachdem der Strom abgeschaltet wurde, warten Sie immer mindestens 10 Minuten, bevor Sie die elektrischen Komponenten berühren.
- Achten Sie darauf, das Stromkabel nicht mit Ihrem Signaldraht zu kreuzen. Dies kann zu Störungen, Interferenzen oder möglichen Schäden an den Schaltkreisen führen.
- Es dürfen keine weiteren Geräte am gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
- Schließen Sie die Außenkabel an, bevor Sie die Innenkabel verbinden.

WARNUNG

BEVOR SIE ELEKTRO- ODER VERDRAHTUNGSARBEITEN VORNEHMEN, SCHALTEN SIE DIE STROMVERSORGUNG ZUM SYSTEM AB.

Mindestquerschnitt von Netz- und Signalkabel
(als Referenz)

Gerätenennstrom (A)	Nennquerschnitt (mm ²)
> 3 und ≤ 6	0,75
> 6 und ≤ 10	1
> 10 und ≤ 16	1,5
> 16 und ≤ 25	2,5
> 25 und ≤ 32	4
> 32 und ≤ 40	6

DIE RICHTIGE KABELGRÖSSE WÄHLEN

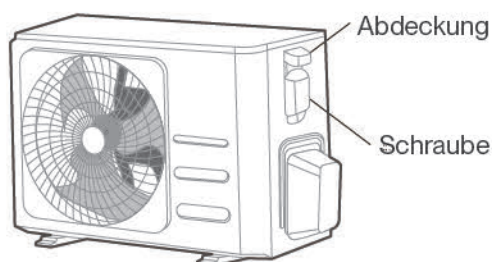
Die erforderliche Größe des Netzkabels, des Signalkabels, der Sicherung und des Schalters wird durch den maximalen Strom des Geräts bestimmt.

Der Maximalstrom ist auf dem Typenschild an der Seitenwand des Geräts angegeben. Siehe diesen Typenschild, um das richtige Kabel, die richtige Sicherung oder den richtigen Schalter zu wählen.

- Ziehen Sie die Gummiummantelung mithilfe einer Abisolierzange von beiden Enden des Signalkabels ab und legen Sie ca. 15 cm der Drähte frei.
- Ziehen Sie die Isolierung ab.
- Crimpen Sie die U-Klemmen an den Enden mit einem Drahtcrimper.

HINWEIS: Befolgen Sie beim Anschluss der Drähte streng das Verdrahtungsdiagramm an der Innenseite des Elektroschaltkastens.

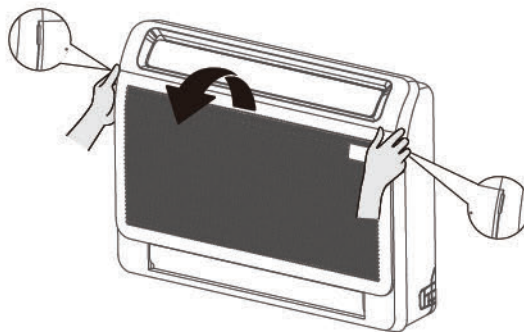
- Entfernen Sie die Elektroabdeckung am Außengerät. Falls sich keine Abdeckung am Außengerät befindet, nehmen Sie die Schrauben von der Wartungstafel und entfernen Sie die Schutztafel.



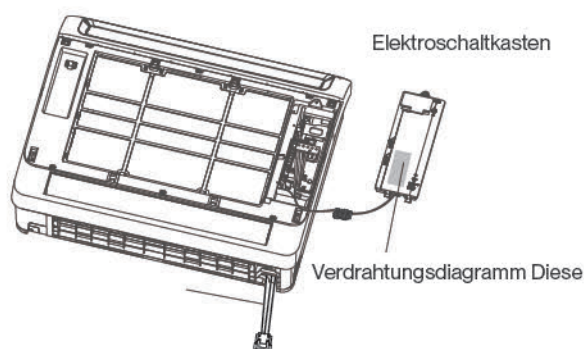
- Schließen Sie die U-Klemmen an den Anschlüssen an. Kombinieren Sie die Drahtfarben/-kennzeichnungen mit den Kennzeichnungen auf der Klemmleiste. Ziehen Sie die U-Klemme jedes Drahts am entsprechenden Anschluss fest.
- Klemmen Sie das Kabel mit der Kabelklemme fest.
- Isolieren Sie nicht genutzte Drähte mit Elektroband. Halten Sie es von allen elektrischen oder Metallteilen fern.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf den Elektroschaltkasten.

VERKABELUNG INNENGERÄT

- Bereiten Sie das Kabel für den Anschluss vor
 - Ziehen Sie die Gummiummantelung mithilfe einer Abisolierzange von beiden Enden des Signalkabels ab und legen Sie ca. 15 cm der Drähte frei.
 - Ziehen Sie die Isolierung von den Drahtenden ab.
 - Crimpen Sie die U-Klemmen an den Drahtenden mit einem Drahtcrimper.
- Ziehen Sie den linken und rechten Griff an der Vorderabdeckung, ziehen Sie die Abdeckung nach außen und öffnen Sie sie.



- Entfernen Sie den Elektroschaltkasten.
- Schließen Sie die U-Klemmen an den Anschlüssen an. Schließen Sie die Kabel entsprechend der Kennzeichnungen auf der Klemmleiste an. Schrauben Sie die U-Klemme jedes Kabels an den entsprechenden Anschluss. Die Seriennummer und das Verdrahtungsdiagramm finden Sie auf der Abdeckung des Elektroschaltkastens.



Drähte dienen nur zu Testzwecken. Bitte während der Installation entfernen.

Magnetring (falls mitgeliefert und mit dem Zubehör verpackt)

HINWEIS: Wenn Sie den Elektroschaltkasten herausnehmen, achten Sie darauf, den Anschluss zu lösen und zu entfernen.



⚠ VORSICHT

- Abbildungen in dieser Gebrauchsanleitung dienen lediglich der Erklärung. Das tatsächliche Design hat Vorrang.
- Befolgen Sie beim Anschluss der Kabel strikt das Verdrahtungsdiagramm.
- Der Kältemittelkreislauf kann sehr heiß werden. Halten Sie das Verbindungskabel von der Kupferleitung fern.

5. Klemmen Sie das Kabel mit der entsprechenden Kabelklemme fest und sichern Sie es. Das Kabel darf nicht lose sein und nicht an der U-Klemme ziehen.
6. Setzen Sie die Abdeckung des Elektroschaltkastens und die Vorderabdeckung des Innengeräts wieder ein.

Technische Leistungsdaten

MODELL (Btu/h)		<16K	16K-18K
LEISTUNG	PHASE	Einphasen:	Einphasen:
	FREQUENZ UND VOLT	220-240 V-, 50Hz/60 Hz	220-240 V-, 50Hz/60 Hz
SCHUTZSCHALTER/SICHERUNG (A)		20/16	20/16
STROMVERKABELUNG DES INNENGERÄTS (mm²)		--	--
VERBINDUNGS-DIAGRAMM INNEN/ AUSSEN (mm²)	NETZKABEL AUSSENGERÄT	3x 1,5	3x 2,5
	STARKES ELEKTRISCHES SIGNAL	4x 1,0	4x 1,0
	SCHWACHES ELEKTRISCHES SIGNAL	--	--
	ERDUNGSKABEL	1,5	2,5

LUFTAUSLASS

HINWEIS

Wenn Sie die Ventile öffnen, drehen Sie den Sechskantschlüssel, bis er gegen den Stopper anschlägt. Versuchen Sie nicht, das Ventil mit Gewalt weiter zu öffnen.

Vorbereitung und Vorkehrungen

Luft und Fremdkörper im Kältemittelkreislauf können zu einem ungewöhnlichen Druckanstieg führen, wodurch die Klimaanlage beschädigt, ihre Effizienz verringert und Verletzungen verursacht werden können. Nutzen Sie eine Vakuumpumpe und einen Kältemanometer, um den Kältemittelkreislauf zu leeren, wobei nicht kondensierbares Gas und Feuchtigkeit aus dem System entfernt werden. Die Entleerung muss nach der ersten Installation und bei der Umsetzung des Geräts durchgeführt werden.

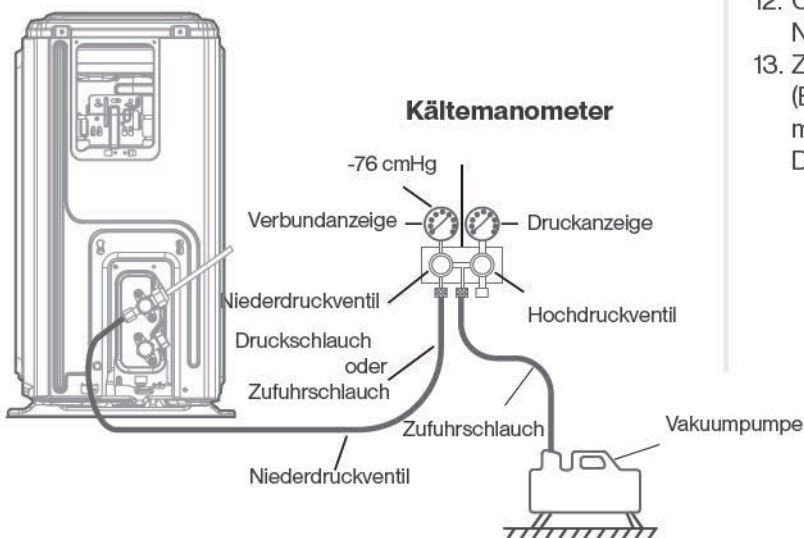
VOR DER ENTLERUNG

- ✓ Stellen Sie sicher, dass die Verbindungsleitungen zwischen dem Innen- und dem Außengerät ordnungsgemäß angeschlossen wurden.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass alle Verkabelungen ordnungsgemäß vorgenommen wurden.

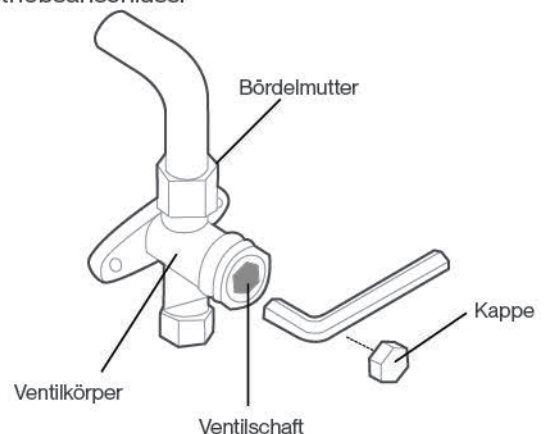
Anleitung zur Entleerung

1. Schließen Sie den Zufuhrschlauch des Kältemanometers am Betriebsanschluss des Niederdruckventils am Außengerät an.
2. Schließen Sie einen weiteren Zufuhrschlauch vom Kältemanometer an der Vakuumpumpe an.
3. Öffnen Sie die Niederdruckseite des Kältemanometers.
4. Halten Sie die Hochdruckseite geschlossen. Schalten Sie die Vakuumpumpe ein, um das System zu entleeren.
5. Lassen Sie die Vakuumpumpe mindestens 15 Minuten laufen, oder bis der Verbundzähler -76 cmHg (-10 Pa) anzeigt.

Außengerät



6. Schließen Sie die Niederdruckseite des Kältemanometers und schalten Sie die Vakuumpumpe ab.
7. Warten Sie 5 Minuten und prüfen Sie dann, ob sich der Systemdruck verändert hat.
8. Falls sich der Systemdruck verändert hat, finden Sie Informationen zur Dichtigkeitsprüfung im Abschnitt „Gasdichtigkeitsprüfung“.
9. Falls sich der Systemdruck nicht verändert hat, schrauben Sie die Kappe vom verpackten Ventil (Hochdruckventil). Stecken Sie einen Sechskantschlüssel in das verpackte Ventil (Hochdruckventil) und öffnen Sie es, indem Sie den Schlüssel eine Viertel Umdrehung im Gegenuhrzeigersinn drehen. Achten Sie darauf, ob Gas aus dem System strömt, und schließen Sie das Ventil nach 5 Sekunden.
11. Behalten Sie die Druckanzeige eine Minute lang im Druck, um sicherzustellen, dass sich der Druck nicht verändert. Die Druckanzeige sollte geringfügig höher als der Luftdruck sein. Ziehen Sie den Zufuhrschlauch vom Betriebsanschluss.



12. Öffnen Sie sowohl das Hochdruck- als auch das Niederdruckventil mithilfe eines Sechskantschlüssels.
13. Ziehen Sie die Ventilkappen an allen drei Ventilen (Betriebsanschluss, Hochdruck, Niederdruck) manuell fest. Sie können es bei Bedarf mit einem Drehmomentschlüssel fester ziehen.

HINWEIS ZUR ZUGABE VON KÄLTEMITTEL

⚠ VORSICHT

Mischen Sie NICHT die Kältemitteltypen.

Einige Systeme erfordern je nach Leitungslänge die weitere Zugabe von Kältemittel. Die Standardleitungslänge variiert entsprechend lokalen Vorschriften. In Nordamerika beträgt die Standardleitungslänge zum Beispiel 7,5 m. In anderen Regionen beträgt die Standardleitungslänge 5 m. Das Kältemittel sollte über den Betriebsanschluss am Niederdruckventil des Außengeräts zugeführt werden. Das zusätzliche Kältemittel kann mithilfe folgender Formel berechnet werden:

	Flüssigkeitsseite Durchmesser		
	φ 6,35 (1/4")	φ 9,52 (3/8")	φ 12,7 (1/2")
R22 (Gehäuseleitung im Innengerät):	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 30 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 65 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 115 g/m
R22 (Gehäuseleitung im Außengerät):	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 15 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 30 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 60 g/m
R410A: (Gehäuseleitung im Innengerät):	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 30 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 65 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 115 g/m
R410A: (Gehäuseleitung im Außengerät):	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 15 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 30 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 65 g/m
R32:	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 12 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 24 g/m	(Gesamtleitungslänge - Standard-Leitungslänge) x 40 g/m

TESTLAUF

⚠ VORSICHT

Wenn Sie den Testlauf nicht durchführen, kann dies zu einem Gerät-, Sach- oder Personenschaden führen.

Vor dem Testlauf

Nach der vollständigen Installation der gesamten Anlage muss ein Testlauf durchgeführt werden. Bestätigen Sie folgende Punkte, bevor Sie den Test durchführen:

- a) Innen- und Außengerät sind ordnungsgemäß installiert.
- b) Die Leitungen und Kabel sind ordnungsgemäß angeschlossen.
- c) Keine Hindernisse in der Nähe des Ein- und des Auslasses des Geräts, die zu einer schlechten Leistung oder einer Fehlfunktion des Produkts führen können.

- d) Kein Leck am Kühltssystem.
- e) Das Ablaufsystem ist nicht beeinträchtigt und verläuft an einen sicheren Ort.

- f) Die Heizisolierung ist ordnungsgemäß installiert.
- g) Die Erdungskabel sind ordnungsgemäß angeschlossen.
- h) Die Länge der Leitungen und die zusätzliche Kältemittelkapazität wurden erfasst.
- i) Die Stromspannung ist die richtige Spannung für die Klimaanlage.

Anweisungen zum Testlauf

1. Öffnen Sie sowohl die Flüssigkeits- als auch die Gas-Sperrventile.
2. Schalten Sie den Hauptschalter ein und lassen Sie das Gerät warmlaufen.
3. Stellen Sie die Klimaanlage auf den COOL-Modus ein.
4. Innengerät
 - a. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung und ihre Tasten ordnungsgemäß funktionieren.
 - b. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze sich ordentlich bewegen und über die Fernbedienung eingestellt werden können.
 - c. Überprüfen Sie erneut, ob die Raumtemperatur richtig erfasst wird.
 - d. Stellen Sie sicher, dass die Anzeigeleuchten auf der Fernbedienung und im Anzeigefeld des Innengeräts ordnungsgemäß funktionieren.
- e. Stellen Sie sicher, dass die manuellen Tasten am Innengerät ordnungsgemäß funktionieren.

- f. Vergewissern Sie sich, dass das Ablaufsystem nicht beeinträchtigt ist und reibungslos abläuft.
- g. Stellen Sie sicher, dass keine Schwingungen oder ungewöhnlichen Geräusche während des Betriebs auftreten.
5. Außengerät
 - a. Prüfen Sie, ob ein Leck am Kühltssystem vorhanden ist.
 - b. Stellen Sie sicher, dass keine Schwingungen oder ungewöhnlichen Geräusche während des Betriebs auftreten.
 - c. Stellen Sie sicher, dass durch das Gerät erzeugter Wind, Geräusche und Wasser nicht Ihre Nachbarn stören oder ein Sicherheitsrisiko darstellen.
6. Ablauftest
 - a. Stellen Sie sicher, dass die Ablaufleitung reibungslos fließt. In neuen Gebäuden ist dieser Test durchzuführen, bevor die Decke fertiggestellt wird.
 - b. Schalten Sie den Hauptschalter ein und lassen Sie die Klimaanlage im COOL-Modus laufen.
 - c. Prüfen Sie, ob das Wasser abgelassen wird. Je nach Ablaufleitung kann es bis zu einer Minute dauern, bis das Gerät abläuft.
 - d. Stellen Sie sicher, dass kein Leck an den Leitungen besteht.
 - e. Stoppen Sie die Klimaanlage. Schalten Sie den Hauptschalter aus und setzen Sie die Testabdeckung wieder ein.

HINWEIS: Falls das Gerät nicht richtig oder nicht Ihren Erwartungen entsprechend funktioniert, siehe den Abschnitt „Fehlersuche“ in der Gebrauchsanleitung, bevor Sie sich an den Kundenservice wenden.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Wichtige Hinweis für die Umwelt (Europäische Entsorgungsrichtlinien)

Konformität mit der WEEE-Direktive zur Entsorgung von Abfallprodukten:
Dieses Produkt entspricht die EU WEEE-Direktive. Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE).

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebenszeit nicht mit anderem Haushaltsabfall entsorgt werden kann.

Altgeräte müssen zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu einer offiziellen Sammelstelle gebracht werden.

Um diese Sammelstellen zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Behörden vor Ort oder an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde.

Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Sammlung und Wiederverwertung von Altgeräten.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten hilft dabei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern.

